

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **79 (1961)**

Heft 79

PDF erstellt am: **27.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 79 Bern, Donnerstag 6. April 1961

79. Jahrgang — 79<sup>e</sup> année

Berne, jeudi 6 avril 1961

N<sup>o</sup> 79

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 352640-352977.  
 Garage Interlaken AG., Interlaken.  
 Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.  
 Vereinigte Bern-Worb-Bahnen.  
 Ausfuhr elektrischer Energie. — Exportation d'énergie électrique. — Esportazione di energia elettrica.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Vorratshaltung an Haferprodukten. — ACF sur la constitution de réserves d'avoine travaillée.  
 Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
 Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.  
 Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 332).

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine Inhaberoobligation zu Fr. 1000, Nr. 22178, der 5%-Anleihe der Tauernkraftwerke AG., Salzburg, von 1958, mit Jahrescoupons per 31. Oktober 1959 ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 26. November 1960. (50<sup>a</sup>)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Fünf Namenaktien Nrn. 1–5 über nom. je Fr. 1000 der Universal Film S.A., Zürich (früher Genf), inkl. Couponsbogen Nrn. 1–12.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (51<sup>a</sup>)

Zürich, den 22. November 1960.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Namensschuldbrief über Fr. 44 000 vom 6. September 1940, lautend auf Dr. med. Hans Kellerhals, geb. 1871, von Niederbipp, wohnhaft in Bern, Monbijoustrasse 86, zu Gunsten Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Drusbergstr. 111, Zürich 7, Kat. Nr. 3696, Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 29. November 1960. (52<sup>a</sup>)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, somme le détenteur inconnu du titre suivant: Obligation du Crédit Gruyérien, à Bulle, N<sup>o</sup> 2374, de 6000 fr., au 3 1/4 %, au porteur, créé le 1<sup>er</sup> décembre 1955 et venant à échéance le 26 novembre 1960, avec coupons au 26 novembre 1957 et suivants, de le produire au greffe du Tribunal de la Gruyère, à Bulle (Fribourg), dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Bulle, le 4 avril 1961 (230<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal: D. Genoud.

Par ordonnance du 4 avril 1961, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les 2 obligations au porteur de la Banque de l'Etat de Fribourg N<sup>os</sup> 151864 et 151865, de 500 fr. chacune.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (226<sup>a</sup>)

Fribourg, le 4 avril 1961.

Le président du Tribunal:  
 Ch. Guggenheim.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 226 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 27. September 1960 als vermisst aufgerufenen Couponsbogen mit Talons und Dividendencoupons Nr. 9 und ff. zu den vier Prioritätsaktien II. Ranges der Berner-Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon, lautend auf den Inhaber, Nrn. 6436 bis 6439, von nom. je Fr. 400, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (227)

Bern, den 4. April 1961.

Der Gerichtspräsident III:  
 Hilfiker.

Der Eigentümerschuldbrief vom 24. November 1916, Bel. U/859, von Fr. 10 000, haftend vorgangsfrei im I. Pfandrechtsrang, sowie die zwei Eigentümerschuldbriefe vom 31. Dezember 1921, Bel. P1/1377, von Fr. 10 000 und Fr. 20 000, haftend nach einem Vorgang von Fr. 10 000 im II. Rang auf dem Heimwesen des Johann Zaugg sel., Landwirt, Ey, Langnau im Emmental, bzw. nun dessen Erben Johann Zaugg jun. und Liseli Zaugg, daselbst, Grundbuchblätter von Langnau im Emmental Nrn. 1864, 1865, 1866 und 1867, sind kraftlos erklärt. (228)

Langnau i. E., den 4. April 1961.

Der Gerichtspräsident:  
 K. Hess.

Par jugement du 4 avril 1961, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation du certificat intérimaire du 26 octobre 1954, établi par M<sup>e</sup> Francis Roulet, notaire, à La Chaux-de-Fonds, attestant la propriété par D<sup>e</sup> Micheline Bloch, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold Robert 75, des actions au porteur N<sup>os</sup> 15 à 24, de 1000 fr., de la société immobilière du Garage des Forges S.A. (229)

La Chaux-de-Fonds, 4 avril 1961.

Le greffier du Tribunal:  
 A. Boand.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### Kantone/Cantons/Cantoni:

Solothurn, Appenzel A.-Rh., Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Solothurn — Soleure — Soletta

###### Bureau Grenchen-Bettlach

28. März 1961. Leuchtmasse für Uhren.

Frau H. Renfer-Boder, bisher in Lengnau (Bern) (SHAB. Nr. 291 vom 6. Dezember 1949, Seite 3226). Die Firma hat den Sitz nach Grenchen verlegt. Inhaberin ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Hélène Renfer geb. Boder, von Lengnau (Bern), nun in Grenchen. Setzen von Leuchtmasse auf Erzeugnisse der Uhrenindustrie. Schützengasse 15.

###### Bureau Stadt Solothurn

29. März 1961.

Hotel Krone Aktiengesellschaft Solothurn (Hôtel de la Couronne société anonyme Soleure), in Solothurn (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1960, Seite 1138). Walter Huber und Ernst Baechli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

##### Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

29. März 1961. Plattstichgewebe.

Ernst Lindenmann, in Gais, Fabrikation von Plattstichgeweben (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1934, Seite 2679). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. März 1961.

Darlehenskasse Waldstatt, in Waldstatt, Genossenschaft (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1955, Seite 819). Die Unterschrift des Vizepräsidenten Robert Schweizer, welcher aus dem Vorstand ausgeschieden ist, ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Hans Widmer, von Hundwil, in Waldstatt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

27. März 1961. Landwirtschaftliche Maschinen usw.  
Hänggi Söhne, in Kradolf, Fabrikation von und Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1953, Seite 1154). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der «Hänggi AG», in Kradolf, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1960 übernommen.

27. März 1961. Landwirtschaftliche Maschinen usw.  
Hänggi AG, in Kradolf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. März 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit landwirtschaftlichen und anderen Maschinen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hänggi Söhne», in Kradolf, mit Aktiven für Fr. 322 952.11 und Passiven für Fr. 114 173.95 gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. März 1961 und Bilanz per 31. Dezember 1960 zum Uebnahmepreis von Fr. 208 778.16, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Aktionäre erhalten die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern, gegenwärtig aus Eugen Hänggi, Präsident, sowie Konrad Hänggi und Walter Hänggi, Mitglieder; alle von Fehren (Solothurn), in Kradolf. Sie zeichnen zu zweien. Heldswilerstrasse.

**Tessin - Tessin - Ticino****Ufficio di Faido**

29 marzo 1961. Impresa di costruzioni.  
Gamboni Antonio, in Calpiogna (FUSC. del 28 marzo 1961, N° 73, pagina 888). Talc diti individuale viene radiata in seguito a cessazione di esercizio.

**Vaud - Vaud - Vaud****Bureau de Lausanne**

27 mars 1961. Immeubles.  
S.I. Belliard B, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles et l'acquisition pour le prix de 134 000 fr. d'un bien-fonds de 1118 m<sup>2</sup> environ, à Paudex, lieu dit «En Belliard», art. du 21/14, du 32/5 et du 33/4, folio 6. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettre recommandée. Le conseil se compose de 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Louis-Albert Dubois, de Buttet, aux Verrières. Bureau: avenue Victor-Ruffy 44 (chez l'administrateur).

27 mars 1961. Immeubles.  
S.I. Belliard C, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles, ainsi que l'acquisition au prix de 90 000 fr. d'un bien-fonds de 1552 m<sup>2</sup> environ, à Paudex, lieu dit «En Belliard», art. du 25/4, du 25/14 et 32/5, folio 6. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettre recommandée. Le conseil se compose de 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Louis-Albert Dubois, de Buttet, aux Verrières. Bureau: avenue Victor Ruffy 44 (chez l'administrateur).

**Wallis - Valais - Vallesse****Bureau de St-Maurice**

29 mars 1961. Vins, etc.  
Alphonse Orsat S.A., à Martigny-Ville, commerce de vins, gérance d'exploitations vinicoles et viticoles, etc. (FOSC. du 23 janvier 1961, page 232). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 mars 1961, la société a modifié ses statuts et porté son capital de 3 000 000 de fr. à 6 000 000 de francs par l'émission de 30 000 actions de 100 fr., nominatives, toutes entièrement libérées. Le capital social est ainsi actuellement de 6 000 000 de fr., divisé en 60 000 actions de 100 fr., toutes nominatives et entièrement libérées.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de La Chaux-de-Fonds**

27 mars 1961. Immeubles.  
S.I. Miremont S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 22 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la gérance d'immeubles, la construction de bâtiments ainsi que toutes opérations immobilières. Elle se propose, en premier lieu, d'acquies l'article 2460 du cadastre des Eplatures, pour le prix de 35 350 fr., et d'y construire un ou plusieurs bâtiments locatifs et commerciaux. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre personnelle. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Edouard Schmidt, de et à Lausanne, président; Alexandre Mosca, de Chavannes, à Prilly, secrétaire, et Waldemar Studer, de Roggwil (Thurgovie), à Pully, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: rue Jardinière 87 (Etude Feissly, Berset, Perret).

**Genf - Genève - Ginevra**

27 mars 1961. Denrées alimentaires.  
Henri Cordier S.A., à Genève (FOSC. du 8 juillet 1959, page 1939). Henri Cordier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Werner Seinet, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

27 mars 1961.  
Société Immobilière 6 Rue du Port, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 octobre 1954, page 2555). Pierre Jeandin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Opérol, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle. Nouveau domicile: 4, rue Petitot, Agence Immobilière Maurice Opérol.

27 mars 1961.

Société d'exploitation de l'Hôtel des Alpes, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 24 mars 1961. But: reprise, création, exploitation et gérance de bars, tea-rooms, cafés, restaurants, brasseries, hôtels et tous commerces similaires et notamment exploitation d'un hôtel sis rue des Alpes 12. Capital: 60 000 fr., entièrement versé, divisé en 60 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Desmeules, de Ropraz (Vaud), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 12, rue des Alpes.

27 mars 1961. Opérations commerciales, brevets, etc.  
Seter S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 21 mars 1961. But: toutes opérations commerciales, soit l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la représentation de marchandises et produits de toute nature, l'exploitation de brevets et licences, le financement, la gérance et la surveillance de toute entreprise ou affaire commerciale, toutes consultations techniques de projets d'entreprises et installations industrielles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jules-Louis Desmeules, de Ropraz (Vaud), à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Bureaux: 25, rue de la Navigation.

27 mars 1961.  
Société Immobilière Laurvil, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 17 mars 1961. But: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: André Pochon, de Genève, à Plan-les-Ouates, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 7, rue de la Corratte, chez Alphonse Bernasconi, notaire.

27 mars 1961. Emballages en matière plastique.  
«Hoffco» Maurice Hoffer, à Genève, fabrication d'emballages en matière plastique, etc. (FOSC. du 29 mars 1961, page 901). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif à la société «Hoffco S.A.», à Genève.

27 mars 1961. Emballages en matière plastique.  
Hoffco S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 22 mars 1961. But: l'achat et la vente de toutes matières premières intéressant le domaine des emballages et de la matière plastique; la fabrication, l'achat et la vente de toutes machines destinées à produire des emballages, particulièrement en matière plastique, ainsi que de tous articles en matière plastique; la fabrication et la vente de tels emballages, articles ou produits; toutes études, recherches, conseils et travaux quelconques dans le domaine de la matière plastique; l'acquisition, la vente, l'exploitation, la prise de tous brevets, licences, marques, procédés de fabrication ou autres, dans le domaine sus-visé; la participation à toutes entreprises visant un but analogue. Capital: 2 000 000 de fr., entièrement versé, divisé en 2000 actions de 1000 fr., au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Hoffco» Maurice Hoffer, à Genève, selon bilan au 28 février 1961, avec un actif de 1 588 043 fr. 50 et un passif envers les tiers de 239 861 fr. 80, soit un actif net de 1 348 181 fr. 70, le prix de l'apport a été fixé à ce montant et imputé sur le capital à concurrence de 1 100 000 fr., le solde de 248 181 fr. 70 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration de deux membres au moins: Maurice-Johannes Charles Hoffer, de et à Genève, président; Wodi Adjadi, de nationalité irakienne, à Beyrouth (Liban), vice-président; Oscar Willi, de Wangs (St-Gall), à Genève, secrétaire; Anne-Marie Roissard de Bellet, de Genève, à Carouge; Gérald-Charles Bourquin, de et à Vernier, et Bruno Meier, de Büsserach (Soleure), à Milan (Italie). Signature collective de Wodi Adjadi ou d'Oscar Willi et de Maurice Hoffer ou d'Anne-Marie Roissard de Bellet, administrateurs. Locaux: 24, Quai du Seujet.

27 mars 1961. Equipement électrique pour automobiles, etc.  
Victor Merz, à Genève, équipement électrique pour automobiles, atelier de bobinage, etc. (FOSC. du 27 novembre 1958, page 3166). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif à la société «Victor Merz S.A.», à Genève.

27 mars 1961. Accessoires dans le domaine de l'automobile, etc.  
Victor Merz S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 20 mars 1961. But: l'importation, l'exportation, l'achat, la vente, la représentation et la réparation de tous accessoires dans le domaine de l'automobile, notamment pour l'injection Diesel et l'équipement électrique, ainsi que l'exploitation d'un atelier de bobinage. Capital: 400 000 fr., entièrement versé, divisé en 400 actions de 1000 fr., au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Victor Merz», à Genève, selon bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1961, avec un actif de 432 451 fr. 38 et un passif envers les tiers de 47 407 fr. 40, soit un actif net de 385 043 fr. 98; le prix de l'apport a été fixé à ce montant et imputé sur le capital à concurrence de 380 000 fr., le solde de 5043 fr. 98 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Victor Merz, de Zurich, à Genève, président, et Martin Kopp, de Zollikofen (Berne), à Genève, secrétaire. Signature: collective des deux administrateurs. Locaux: 1-3, rue des Rois.

27 mars 1961.  
Société Immobilière le Dauphin, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 22 mars 1961. But: l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles sis hors de Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Alfred Lucain, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 3, rue du Mont-Blanc, Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

28 mars 1961. Participations.  
Majoral S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 24 mars 1961. But: administration de participations à toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières; achat, vente, location de tous immeubles et construction de bâtiments. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Chapuis, de et à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 18, rue de la Cité, Transciterne S.A.



## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## PATENT-LISTE

## LISTE DES BREVETS LISTA DEI BREVETTI

N° 5

Erste Hälfte März 1961

Première quinzaine de mars 1961 Prima quindicina di marzo 1961

I. Teil 1<sup>re</sup> Partie 1<sup>a</sup> Parte

## Ergänzung — Complément — Complemento

80 b, 3/21. 351891. 4. Januar 1957, 17 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Verfahren zum Betrieb eines Wanderrostes zum Kühlen von Zementklinker und Einrichtung zur Durchführung des Verfahrens. Erf.: Dr. phil. nat. Gustav Haggermann, Warstade, Dipl.-Ing. Bernd Helming und Wilhelm Breves, Neubeckum (Deutschland). Inh.: Polysius GmbH, Graf-Galen-Strasse 17, Neubeckum (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.

Dieses Patent wurde in der Patentliste Nr. 2 vom 31. Januar 1961 ohne Inhaberangabe aufgeführt.

Ce brevet a été publié dans la liste des brevets N° 2 du 31 janvier 1961 sans indication de titulaire.

Questo brevetto venne pubblicato nella lista N° 2 del 31 gennaio 1961 senza indicazione del titolare.

## Berichtigungen — Rectifications — Rettificazioni

11 e, 13/04. 350956. — Classeur rotatif à bacs suspendus.

Dieses Patent gehört in die Erfindungsklasse 11 e, 13/04 (nicht 11 e, 14/01, wie in der Patentliste Nr. 24 vom 31. Dezember 1960 irrtümlich angegeben). Ce brevet appartient à la classe d'invention 11 e, 13/04 (non pas 11 e, 14/01, comme indiqué par erreur dans la liste des brevets N° 24 du 31 décembre 1960).

Questo brevetto è catalogato nella classe d'invenzione 11 e, 13/04 (non 11 e, 14/01, come erroneamente indicato nella lista dei brevetti N° 24 del 31 dicembre 1960).

15 l, 2/02. 339935. — Elektrisch beschreibbare lithographische Offsetdruckplatte.

Dieses Patent gehört in die Erfindungsklasse 15 l, 2/02 (nicht 15 l, 2/05, wie in der Patentliste Nr. 14 vom 31. Juli 1959 irrtümlich angegeben).

Ce brevet appartient à la classe d'invention 15 l, 2/02 (non pas 15 l, 2/05, comme indiqué par erreur dans la liste des brevets N° 14 du 31 juillet 1959).

Questo brevetto è catalogato nella classe d'invenzione 15 l, 2/02 (non 15 l, 2/05, come erroneamente indicato nella lista dei brevetti N° 14 del 31 luglio 1959).

21 d, 51. 350038. 6. Juni 1957, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Statorwicklungen. Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden. Der in der Patentliste Nr. 21 vom 15. November 1960 als Miterfinder genannte Otto Wohlfahrt, Zürich, ist an der Erfindung nicht beteiligt; als Erfinder sind genannt worden: Max Riggenbach, Ennetbaden, und Dr. Kurt Michel, Neuenhof.

In der hier folgenden Liste der Patenteintragungen bedeuten die einleitenden Zahlen und Buchstaben die Erfindungsklasse, Unterklasse, Gruppe und Untergruppe. In Klammern stehen Nebenklassierungen. Es folgen die Patentnummer, das Datum der Patentanmeldung, der Erfindungstitel, der Erfinder (Erf.), der Inhaber (Inh.) des Patentes, der Vertreter (Vertr.) und das Land sowie das Datum der Priorität (Prior.).

Die Patentschriften werden gewöhnlich 6 Wochen nach der Eintragung der Patente veröffentlicht. Bei der Bestellung genügt es, die Patentnummer anzugeben.

Dans la liste des brevets enregistrés qui suit, les chiffres et les lettres apparaissant au début de chaque enregistrement indiquent successivement la classe, la sous-classe, le groupe et le sous-groupe. Les classifications secondaires figurent entre parenthèses. Ces indications sont suivies par le numéro du brevet, la date de dépôt, le titre de l'invention, le nom de l'inventeur (Inv.), du titulaire du brevet (Tit.), et du mandataire (Mand.), le pays et la date de la priorité (Prior.).

Les exposés d'invention sont ordinairement publiés 6 semaines après l'enregistrement des brevets. Dans la commande, il suffit d'indiquer le numéro du brevet.

Nella lista dei brevetti iscritti che segue, le cifre e lettere iniziali indicano successivamente la classe d'invenzione, la sotto-classe, il gruppo ed il sotto-gruppo. Fra parentesi figurano classificazioni secondarie. A queste indicazioni fanno seguito il numero del brevetto, la data di deposito, il titolo dell'invenzione, il nome dell'inventore (Inv.), del titolare del brevetto (Tit.) e del mandatario (Mand.), il paese e la data della priorità (Prior.).

Gli esposti d'invenzione vengono di regola pubblicati 6 settimane dopo l'iscrizione dei brevetti nel registro. All'ordinazione basta indicare il numero del brevetto.

## Eintragungen vom 15. März 1961

Enregistrements du 15 mars 1961 Iscrizioni del 15 marzo 1961

338 Patente — Brevets — Brevetti Fern. 352640—352977

3 b, 29. 352640. 28. Mai 1957, 18 Uhr. — Fern gebundene Krawatte. Erf. und Inh.: Franz Huber, Kolbendorf 7, Dornbirn (Vorarlberg, Oesterreich). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Oesterreich, 9. Juli 1956.

3 c, 10. 352641. 12. November 1957, 19 Uhr. — Wäsche- und Kleider-Verschluss sowie Verfahren zu seiner Herstellung. Erf. und Inh.: Alois Kappeler, Hirsackerstrasse 80, Horgen (Zürich). Vertr.: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

4 b, 24/03. 352642. 29. März 1957, 19 Uhr. — Operationsleuchte. Erf.: Dipl.-Ing. Dr. Hermann Günther, Hanau a. M. (Deutschland). Inh.: Quarzlampen Gesellschaft mbH, Hanau a. M. (Deutschland). Vertr.: Walther Müller, Zürich. Prior.: Deutschland, 28. April 1956.

4 c, 6 (4 c, 8; 24 b, 11). 352643. 28. Januar 1957, 17 Uhr. — Regelvorrichtung für die Gas- oder Flüssigkeitszufuhr zu einem Verbraucher. Erf.: Victor Weber, William Jack Sanders und William Joseph Russell, Irwin (Pa., USA). Inh.: Robertshaw-Fulton Controls Company, East Otterman Street 110, Greensburg (Pa., USA). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: USA, 1. Februar 1956.

4 c, 8. → 4 c, 6: 352643.

4 e, 8. 352644. 30. Juli 1957, 21 Uhr. — Elektromagnetische Sicherheitsvorrichtung für gasbeheizte Geräte. Erf.: Heinrich Puttfarcken, Wernau am Neckar (Deutschland). Inh.: Junkers & Co. GmbH, Junkersstrasse, Wernau am Neckar (Deutschland). Vertr.: Werner Maurer, Zuehlwil. Prior.: Deutschland, 14. August 1956.

5 c, 11 (37 b, 5/01). 352645. 25. Mai 1957, 15 Uhr. — Anker zum Befestigen in einer Bohrung im Gestein, Beton oder einem anderen festen Material. Erf.: Tore Jerker Hallenius, Erik Alvar Sixten Åström, Stenungsund, und Ture Ivar Dahlberg, Göteborg (Schweden). Inh.: Dynaco Aktiebolag, Vasagatan 58, Göteborg C, Tore Jerker Hallenius und Erik Alvar Sixten Åström, Stenungsundsarbetea, Stenungsund (Schweden). Vertr.: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Prior.: Schweden, 31. Mai 1956.

8 a, 1 (8 b, 9/04). 352646. 15. Dezember 1955, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Behandeln, z. B. Vorformen, Waschen, Färben, Appretieren und Trocknen, von Textilerzeugnissen. Erf.: Harry Edgar Brewin und Grant Huff Brewin, Pleasantville (N. J., USA). Inh.: Dyotherm Corporation, White Horse Pike 121, Clementon (N. J., USA). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: USA, 5. April 1955.

8 b, 9/04. → 8 a, 1: 352646.

8 b, 33. 352647. 22 août 1958, 21 h. — Installation pour le traitement d'articles textiles en fibres thermoplastiques. Inv.: David Starkie, Somercotes, et Peter Frank Burden, Chaddesdon (Derby, Grande-Bretagne). Tit.: English Rose Limited, Quarry Road, Somercotes (Derby, Grande-Bretagne). Mand.: W. L. Blanc, ing. dipl., Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 21 août 1957.

8 d, 9/20. 352648. 8. Mai 1956, 17 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Waschmaschine. Erf.: Marvin Gail Steffy, St. Joseph (Mich., USA). Inh.: Whirlpool Corporation, North State Street 304, St. Joseph (Mich., USA). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: USA, 17. Mai 1955.

8 d, 15/01. 352649. 9. Mai 1957, 21 Uhr. — Mit einem Abschlussdeckel versehene Bodenrinne zur Aufnahme der Tragstange von wegnehmbaren, schirmartig ausgebildeten Wäscheaufhängvorrichtungen. Erf.: Walter Steiner, Winterthur. Inh.: Patent- & Verwaltungs AG, Spielhof 1, Glarus. Vertr.: Ernst Hablützel, Zürich.

8 f, 8/03. 352650. 31 janvier 1958, 17 $\frac{1}{4}$  h. — Procédé de fabrication d'articles découpés en tissu, et machine pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: Richard D. Wood, jr., Wawa/Pa., et Charles T. Gould, Walpole/Mass. (USA). Tit.: The Millville Manufacturing Co., Walnut Street 512, Philadelphia (Pa., USA). Mand.: E. Blum & Co., Zürich.

8 f, 9/02. 352651. 22. August 1956, 19 Uhr. — Maschine zum Ausschneiden des Stickgrundes längs eines Festonrandes. Erf. und Inh.: Alois Tschern, Staad bei Rorschach. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

8 k, 1/40. 352652. 15. September 1958, 12 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Halbbares Mittel zur Veredlung von Textilien aus Cellulose. Erf.: Dr. Wilhelm Ehm, Dr. Robert Schnegg und Dr. Rudolf Hofmann, Dormagen (Deutschland). Inh.: Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 28. September 1957.

8 k, 3 (28 a, 9; 38 h, 2/03). 352653. 10. décembre 1958, 17 $\frac{1}{4}$  h. — Produit stable pour rendre hydro-répulsive la surface d'une matière hydro-absorbante. Inv.: Maurice Kolker, Alfred Edward Read et Joseph David, Welwyn Garden City (Herts, Grande-Bretagne). Tit.: Catomance Limited, Bridge Road East 94, Welwyn Garden City (Herts, Grande-Bretagne). Mand.: Déria, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 10. décembre 1957.

8 m, 13 (8 n, 1/01). 352654. 19. Dezember 1957, 17 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Halbbare Klotzlösung oder Paste zur Erzeugung von Oxydationsfärbungen oder -drucken. Erf.: Dr. Erieh Lehmann, Burscheid, Dr. Helmut Kleiner und Dr. Hans-Joachim Manderla, Köln-Stammheim (Deutschland). Inh.: Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 16. Januar 1957.

8 m, 13 (12 p, 10). 352655. 4. August 1958, 21 Uhr. — Verfahren zur Erhöhung der Beständigkeit von dihalogenatriazingruppenhaltigen Verbindungen. Erf.: Sydney Horrobin, Manchester (Lancs, Grossbritannien). Inh.: Imperial Chemical Industries Limited, London (Grossbritannien). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Grossbritannien, 7. August 1957 und 18. Juli 1958.

8 n, 1/01. → 8 m, 13: 352654.

8 n, 1/01. 352656. 7. November 1957, 17 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Haltbare Zusammensetzung zum Färben und Bedrucken von Textilien mit Pigmenten. Erf.: Dr. Kuno Wagner, Dr. Richard Schwab, Leverkusen, Dr. Wilhelm Kass, Köln-Stammheim, Dr. Wilhelm Graulich, Leverkusen, und Dr. Helmut Kleiner, Köln-Stammheim (Deutschland). Inh.: Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 1. Dezember 1956.

11 e, 13/04. 350956. — Siehe Berichtigung am Kopf der Liste. — Voir rectification à l'en-tête de la liste. — Vedi rettificazione in testa alla lista.

12 d, 25/01. 352657. 18. Juni 1956, 24 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Filter- oder Siebkörpern und danach hergestellter Filterkörper. Erf. und Inh.: Carl Fredrik Neiglick, Ingenieur, Rörstrandsgatan 14, Stockholm (Schweden). Vertr.: A. Rossel, Zürich. Prior.: Schweden, 18. Juni 1955.

12 d, 27. 352658. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 333192.) 14. Februar 1957, 12 Uhr. — Filterapparat für die Trennung von Feststoffen aus Flüssigkeiten. Erf. und Inh.: Dr. Ing. Chem. Hans Müller, Männedorf (Zürich).

12 e, 5. 352659. 20. August 1957, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Elektrischer Staubabscheider. Erf.: Jean Leutenegger, jun., Wallisellen (Zürich). Inh.: Firma Jean Leutenegger, Herrnguetlistrasse 23, Wallisellen (Zürich). Vertr.: Bovard & Cie., Bern.

12 g, 2/01. → 21 h, 23: 352752.



- 121, 10. 352660. 15. maggio 1956, ore 18. — Cella elettrolitica a mercurio. Inv. e tit.: Prof. Vittorio De Nora, via Bistolfi 35, Milano (Italia). Mand.: A. Racheli, Bellinzona. Prior.: USA, 23. maggio 1955.
- 12 o, 5/02. 352661. 15. Juni 1956, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von primären Isoalkanolen. Erf.: Arthur William Charles Taylor, Norton-on-Tees (Durham, Grossbritannien). Inh.: Imperial Chemical Industries Limited, London (Grossbritannien). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Grossbritannien, 15. Juni 1955 und 1. Juni 1956.
- 12 o, 5/03. 352662. 19. Oktober 1956, 24 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von mehrwertigen Alkoholen mit weniger als 5 C-Atomen aus Holzzuckerwürzen. Erf.: Dr. Johann Giesen, Haldenstein bei Chur, und Dr. Fritz Müller, Chur. Inh.: Inventa AG für Forschung und Patentverwertung Luzern, Haldenstrasse 23, Luzern. Korrespondenzadresse: Talacker 16, Zürich.
- 12 o, 5/04 (12 o, 23/03). 352663. 21. Januar 1957, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Thiophosphorsäureestern. Erf.: Dr. Gerhard Schrader, Wuppertal-Cronenberg (Deutschland). Inh.: Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 9. Februar 1956.
- 12 o, 10. 352664. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 346212.) 20. Februar 1957, 18 Uhr. — Verfahren zur Oxydation von Anthracen zu Anthrachinon. Erf.: Gustav Adolf Gross, Basel. Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel.
- 12 o, 17/01. 352665. 24. avril 1958, 16¾ h. — Procédé de préparation de dicarbamates. Inv.: Frank Milan Berger, Princeton, et Bernard John Ludwig, North Brunswick (N. J., USA). Tit.: Carter Products, Inc., Park Avenue 2, New York (USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 24. avril 1957 et 18. avril 1958.
- 12 o, 17/01. 352666. 24. avril 1958, 16¾ h. — Procédé de préparation de dicarbamates. Inv.: Frank Milan Berger, Princeton, et Bernard John Ludwig, North Brunswick (N. J., USA). Tit.: Carter Products, Inc., Park Avenue 2, New York (USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 24. avril 1957 et 18. avril 1958.
- 12 o, 17/01. 352667. 29. novembre 1956, 17 h. — Procédé de préparation du dicarbamate de 2-méthyl-2-sec.butyl-1,3-propanediol. Inv.: Frank Milan Berger, Princeton, et Bernard John Ludwig, North Brunswick (N. J., USA). Tit.: Carter Products, Inc., Park Avenue 2, New York (USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 29. novembre 1955.
- 12 o, 17/03. 352668. 1. November 1956, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von oral wirksamen Antidiabetika. Erf.: Dipl.-Chem. Dr. Erich Haack, Heidelberg, Dipl.-Chem. Dr. Adolf Hagedorn, Mannheim-Waldhof, Dipl.-Chem. Dr. Heinrich Ruschig, Bad Soden/Taunus, und Dipl.-Chem. Dr. Gerhard Korgor, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: C. F. Boehringer & Soehne GmbH, Mannheim-Waldhof (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 28. November 1955, 18. und 19. Oktober 1956.
- 12 o, 23/03. → 12 o, 5/04: 352663.
- 12 o, 25/01 (12 o, 25/07). 352669. 13. April 1956, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 16-Keto-steroiden. Erf.: Max Niel Huffman, Oklahoma City (Okla., USA). Inh.: Lasdon Foundation, Inc., Gray Oaks Avenue 2, Nepera Park/Yonkers (N.Y., USA). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: USA, 13. April 1955.
- 12 o, 25/06. 352670. 19. juillet 1958, 12 h. — Procédé de préparation de dérivés da prégnane ou de l'alloprégnane. Inv.: Richard Rausser, Union, et Eugene P. Oliveto, Bloomfield (N. J., USA). Tit.: Seherioo Limited, Kapellplatz 10, Lucerne 2. Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 8. mai 1958.
- 12 o, 25/07. → 12 o, 25/01: 352669.
- 12 p, 2. 352671. 21. Februar 1957, 16¾ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Indolcarbonsäuren. Erf.: Dr. Hartwig Schütt, Düsseldorf-Benrath (Deutschland). Inh.: Henkel & Cie. GmbH, Henkelstrasse 67, Düsseldorf-Holthausen (Deutschland). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: Deutschland, 23. Juni 1956.
- 12 p, 3. 352672. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 349264.) 19. Juli 1957, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Zwischenprodukte der heterocyclischen Reihe. Erf.: Dr. Hans Ruckstuhl, Basel. Inh.: Sandoz AG, Basel.
- 12 p, 4. 352673. 27. September 1956, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 10-(1-substituierten 3-Pyridylidymethyl)-phenothiazinen. Erf.: Roland Frederick Feldkamp und Yao Hua Wu, Evansville (Ind., USA). Inh.: Mead Johnson & Company, Evansville (Ind., USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 14. Oktober 1955.
- 12 p, 4. 352674. 27. September 1956, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 2-Halogen-10-(1-substituierten 3-pyridylidymethyl)-phenothiazinen und Salzen derselben. Erf.: Yao Hua Wu, Evansville (Ind., USA). Inh.: Mead Johnson & Company, Evansville (Ind., USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 9. Mai 1956.
- 12 p, 5. 352675. 20. September 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 2,3-Dehydro-3-aryl-chinuclidinen. Erf.: Prof. Dr. Cyril Grob, Basel. Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel.
- 12 p, 10. → 8 m, 13: 352655.
- 12 p, 10. 352676. 10. Januar 1957, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Phthalazinium-Verbindungen. Erf.: Dr. Jean Druey, Riehen, und Dr. Hans Ulrich Daeniker, Basel. Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel.
- 12 p, 10. 352677. 27. Juli 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Sulfonamide. Erf.: Dr. Jean Druey, Riehen, und Dr. Hans Isler, Bottmingen. Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel.
- 12 q, 12. 352678. 28. Juni 1956, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von neuen Monoazoverbindungen. Erf.: John Mitchell und Harry James Twitchett, Manchester (Grossbritannien). Inh.: Imperial Chemical Industries Limited, London (Grossbritannien). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Grossbritannien, 29. Juni 1955 und 18. Mai 1956.
- 12 q, 12. 352679. 29. Juni 1956, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von neuen Monoazoverbindungen. Erf.: John Mitchell und Harry James Twitchett, Manchester (Grossbritannien). Inh.: Imperial Chemical Industries Limited, London (Grossbritannien). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Grossbritannien, 29. Juni 1955 und 18. Mai 1956.
- 12 q, 24. 352680. 29. Dezember 1956, 12½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von heterocyclischen Farbstoffzwischenprodukten. Erf.: David Irwin Randall, New Vernon, und Wilhelm Schmidt-Nickels, Little York (N. J., USA). Inh.: General Aniline & Film Corporation, Park Avenue 230, New York 17 (USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: USA, 30. Dezember 1955.
- 12 q, 24 (30 h, 2/36). 352681. 4. April 1957, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung wasserlöslicher Wismut-Rutin-Verbindungen. Erf.: Mario Reiser, Wiesbaden, Dr. Conrad Koch, Wiesbaden-Biebrich, und Horst Tamm, Wiesbaden (Deutschland). Inh.: Chemische Werke Albert, Albertstrasse 10-14, Wiesbaden-Biebrich (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 23. Juni 1956.
- 14 c, 11/02. 352682. 27. Mai 1957, 17¼ Uhr. — Schaufelkranz für Radialströmungsturbomaschinen. Erf.: Erik David Lindblom, Djursholm (Schweden). Inh.: Aktiebolaget International Stal Company, Finspong (Schweden). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Schweden, 11. August 1956.
- 15 a, 7/01. 352683. 27. September 1957, 18¼ Uhr. — Setzregalaufsatz. Erf.: Hans Werner Hunziker, Kehrsatz. Inh.: Lüscher, Leber & Cie. AG, Zeughausgasse 16, Bern. Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- 15 e, 9/11. 352684. 3. September 1957, 18 Uhr. — Kettenausleger an einer Kleinrotationsbogendruckmaschine. Erf.: Johannes Neemitz, Zürich. Inh.: Ernst Riekenmann, Friedaustasse 7, Zürich 3. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 15 g, 25/02. 352685. 4. April 1957, 17¼ Uhr. — Vorrichtung zum Regeln der Anschlagsstärke der Typen an kraftangetriebenen schreibenden Büromaschinen. Erf.: Bruno Nitschke, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: Adlerwerke vorm. Heinrich Kleyer Aktiengesellschaft, Kleyerstrasse 17, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 14. April 1956.
- 15 h, 1/06. 352686. 31. August 1957, 15¼ Uhr. — Hilfsvorrichtung zum Ausfüllen von Formularen. Erf.: Albert Walthert, Luzern. Inh.: Martha Walthert-Haag, Hausfrau, Bundesplatz 3, Luzern. Vertr.: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- 15 h, 4. → 43 a, 24: 352856.
- 15 l, 2/02. 339935. — Siehe Berichtigung am Kopf der Liste. — Voir rectification à l'en-tête de la liste. — Vedi rettificazione in testa alla lista.
- 15 l, 7/01. 352687. 9. mai 1958, 15 h. — Encre pour la reproduction graphique. Inv. et tit.: Emile Boillet, maître-imprimeur, route de Veyrier 74, Carouge (Genève). Mand.: Georges, J. Hirt, Genève.
- 16, 15. 352688. 5. Oktober 1956, 24 Uhr. — Mittel zur Bekämpfung von Mangelkrankungen von Pflanzen und Verwendung dieses Mittels. Erf.: Martin Knell, Harry Kroll, Warwick, und Martin Dexter, Cranston (R. I., USA). Inh.: J. R. Geigy AG, Basel. Prior.: USA, 10. Oktober 1955 und 3. Februar 1956.
- 17 a, 3/01. 352689. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 318584.) 7. August 1957, 5¼ Uhr. — Motorkompressoraggregat, insbesondere für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen. Erf. und Inh.: Rudolf Hintze, Ingenieur, Schöne Aussicht 14, Niederhöchststadt bei Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertr.: Graf-Schachenmann & Cie. Inhaber Ing. Werner K. Graf, Bern. Prior.: Deutschland, 9. August 1956.
- 17 a, 13/01. 352690. 3. juin 1958, 17¼ h. — Evapourateur. Inv. et tit.: Georges Jean Henri Trepaud, ingénieur, rue Legendre 17, Paris (France). Mand.: A. Bugnion, Genève. Prior.: France, 13. juin 1957.
- 17 f, 5/07. 352691. 8. janvier 1959, 18 h. — Élément d'échangeur de chaleur. Inv. et tit.: André Huet, avenue du Président Wilson 48, Paris 16<sup>e</sup> (France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 14. mars 1958.
- 17 f, 11. 352692. 8. janvier 1959, 18 h. — Installation d'échange thermique. Inv. et tit.: André Huet, avenue du Président Wilson 48, Paris 16<sup>e</sup> (France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 11. mars 1958.
- 18 a, 18/01. 352693. 12. Oktober 1955, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von frei fließendem Eisenpulver durch Reduktion von  $\gamma\text{-Fe}_2\text{O}_3$ -haltigem Material. Erf.: Kurd von Haken, Murnau (Deutschland). Inh.: Erika Höllerer-Oexmann, Hüttenchemikerin, Kaiser Friedrich Ring 11, Wiesbaden (Deutschland). Vertr.: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- 18 b, 1/02. 352694. 15. Mai 1957, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Zuführen von pulverigen bis körnigen Materialien in ein Metallschmelzbad und Verfahren zu ihrem Betrieb. Erf.: Franz van Bergen, Teelen (Niederlande), und Clifford Gordon Badcock, Epsom (Surrey, Grossbritannien). Inh.: The International Mechanite Metal Company Limited, Downside 4, Epsom (Surrey, Grossbritannien). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Grossbritannien, 29. Mai 1956 und 5. März 1957.
- 18 c, 8/55. 352695. 9. Mai 1957, 15¼ Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Vergüten von Elektroblechen. Erf.: Willy H. Schlieker, Meererbusch bei Düsseldorf, Friedrich Kunz und Dr. Ing. Alexander Mühlhans, Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Inh.: Walzwerk Neviges, Willy H. Schlieker & Co., Neviges (Rheinland, Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- 18 d, 2/80 (83 a, 17/22). 352696. 4. September 1958, 18 Uhr. — Thermokompensierende Feder. Erf.: Dr. Ing. Reinhard Straumann-Heid, Waldenburg (Baselland). Inh.: Institut Dr. Ing. Reinhard Straumann AG, Waldenburg (Baselland). Vertr.: Patentanwaltsbüro Eder & Cie., Basel.
- 19 f, 1. 352697. 20. novembre 1958, 17¼ h. — Tunnel à deux voies de circulation. Inv. et tit.: Odysseas Christofi Tsangarides, rue Athanassiou Phylactou 1, Boîte postale 188, Nicosie (Chypre). Mand.: Hans Hugo Durheim, Berne.
- 20 b, 5/02. 352698. 8. Mai 1957, 18½ Uhr. — Einrichtung zum Steuern des Antriebes eines Fahrzeuges, bei dem ein Antriebsmotor über eine hydraulische Pumpe und einen dieser nachgeschalteten hydraulischen Motor auf die Treiborgane des Fahrzeuges arbeitet. Erf.: Dipl.-Ing. Toni Zettl, Dortmund (Deutschland). Inh.: Heinrich Bartz Kommanditgesellschaft, Alte Strasse 77, Dortmund-Körne (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 12. Mai 1956.
- 20 c, 25. 352699. 24. Juni 1959, 18 Uhr. — Lüftungsgitter für Fahrzeuge. Erf.: Eduard Lex, Weiden/Oberpfalz, und Dipl.-Ing. Kurt Bauermeister, München (Deutschland). Inh.: Eduard Lex, Pressatherwald 51, Weiden/Oberpfalz (Deutschland). Vertr.: W. L. Blanc, Dipl.-Ing., Genf. Prior.: Deutschland, 7. Juli 1958 und 12. Januar 1959.
- 20 d, 3/01. 352700. 13. juin 1958, 20¼ h. — Bogie pour véhicule ferroviaire. Inv.: Jean Félix Paulsen, Paris (France). Tit.: Luxembourgeoise de Brevets et de Participations, boulevard Royal 2bis, Luxembourg (Luxembourg). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: France, 18. juin 1957.
- 20 d, 3/01. 352701. 23. juillet 1958, 17 h. — Véhicule de chemin de fer. Inv.: Adelbert Chrisler Wintenberg, Drexel Hill (Pa., USA). Tit.: General Steel Castings Corporation, State Street 1417, Granite City (Ill., USA). Mand.: E. Blum & Co., Zürich.

- 20 d, 21/01 (63 c, 41). 352702. 25. Juni 1957, 10 Uhr. — Fahrzeug-Luftfeder. Erf.: Dipl.-Phys. Peter Johannsen, Hannover (Deutschland). Inh.: Continental Gummi-Werke Aktiengesellschaft, Continentalhaus, Hannover (Deutschland). Vertr.: P. E. Baumann, Kilchberg bei Zürich. Prior.: Deutschland, 10. Juli 1956.
- 20 e, 25. 352703. 29. Juli 1957, 18 Uhr. — Hülsenpuffer. Erf.: Franz Salansky, Wien (Österreich). Inh.: «Stabeg» Apparatebaugesellschaft mbH, Reingasse 5—9, Wien XIV (Österreich). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Österreich, 2. August 1956 und 7. Juni 1957.
- 20 f, 49. 352704. 28. Februar 1957, 18 Uhr. — Eisenbahnwagenbremse. Erf.: Einar Hogfors, Malmö (Schweden). Inh.: Svenska Aktiebolaget Bromsregulator, Adelgatan 5, Malmö (Schweden). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Grossbritannien, 29. Mai 1956.
- 20 h, 1. → 42 p, 10/10: 352853.
- 20 i, 11/01. 352705. 4. März 1957, 18 Uhr. — Schaltungsanordnung, insbesondere für das Eisenbahnsicherungswesen, mit kontaktloser Steuerung von Ersatzstromkreisen. Erf.: Dietrich Holz, Berlin (Deutschland). Inh.: VEB Werk für Signal- und Sicherungstechnik Berlin, Elsenstrasse 90/96, Berlin-Treptow (Deutschland). Vertr.: Walter F. Moser, Genf.
- 20 i, 11/01. 352706. 18. April 1957, 12 Uhr. — Weichenantrieb mit in den Endlagen festgelegter Stellstange. Erf.: Dipl.-Ing. Wilhelm von Frideriei, Braunschweig (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 27. April 1956.
- 20 i, 30/10. 352707. 19. Februar 1957, 18 Uhr. — Einrichtung zur Zeichenübermittlung vom Zuge an die Strecke. Erf. und Inh.: Kurt Wachtel, Ingenieur, Neue Weinsteige 151, Stuttgart (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich.
- 20 l, 27/03. 352708. 28. Mai 1959, 17¼ h. — Dispositif de commande automatique de l'alimentation d'un véhicule automobile électrique. Inv.: Louis Maret et Pierre Riondel, Genève. Tit.: Société anonyme des Ateliers de Sécheron, avenue de Sécheron, Genève. Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- 21 a, 33/30. 352709. 24. Juni 1957, 18¼ Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Senden und Empfangen von Fernsehsignalen mit mehreren Tonkanälen. Erf.: Bernard Pouzols, Saint-Cloud (Seine-et-Oise, Frankreich). Inh.: N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Frankreich, 25. Juni 1956.
- 21 a, 33/60. 352710. 19. Oktober 1955, 18¼ Uhr. — Abonnements-Fernseh-Anlage. Erf.: Erwin Martin Roschke, Des Plaines, und Carl Gerhardt Eilers, Fairbury (Ill., USA). Inh.: Zenith Radio Corporation, 6001 West Dickens Avenue, Chicago (Ill., USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 21. Oktober und 31. Dezember 1954.
- 21 a, 36/02. 352711. 18. Juni 1957, 18 Uhr. — Impulsgenerator. Erf.: Karsten E. Drangold, Zürich. Inh.: International Business Machines Corporation, Madison Avenue 590, New York 22 (N.Y., USA). Vertr.: Dr. Ernst Zingg, Adliswil (Zürich).
- 21 a, 36/18. → 42 m, 14: 352849.
- 21 a, 36/22. 352712. 26. September 1957, 8¼ Uhr. — Transistor-Untersetzerschaltung. Erf. und Inh.: Prof. Dr. Ernst Baldinger, Physikalisches Institut der Universität Basel, Klingelbergstrasse 82, Basel. Vertr.: Stiftung Hasler-Werke, Bern.
- 21 a, 37/40. 352713. 17. Mai 1957, 8¼ Uhr. — Einrichtung zum Empfang von innerhalb des Sprachfrequenzbandes gelegenen Wechselstromsignalen vorbestimmter Frequenz. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Eric J. Rathé, Schwarzenburgstrasse 8, Bern. Vertr.: Stiftung Hasler-Werke, Bern.
- 21 a, 61/20. 352714. 3. September 1957, 18 Uhr. — Relaisstreifen. Erf.: Gundakar Braumann, München (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 7. September 1956.
- 21 a, 70/20. 352715. 2. August 1957, 17 Uhr. — Schaltungsanordnung zur Betätigung elektromagnetischer Relais durch Steuerimpulse, die kürzer als die Ansprechzeit des Relais sind. Erf.: Dipl.-Ing. Peter Gerke, München-Solln (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 10. August 1956.
- 21 a, 29/06. 352716. 6. Juni 1957, 18¼ Uhr. — Kombination eines Rundfunk-Empfangsgerätes des Ueberlagerungstyps und einer Magnetton-Wiedergabevorrichtung. Erf.: Simon Duinker und Jacob Koorneef, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 8. Juni 1956.
- 21 a, 76. → 46 c, 13/02: 352878.
- 21 b, 2/02. → 39 a, 19/07: 352826.
- 21 c, 2/14 (21 g, 10/02). 352717. 28. Dezember 1954, 18 Uhr. — Verwendung eines organischen, polymerisierbaren Kunststoffes zur Umhüllung elektrischer Bauelemente. Erf.: Dr. Hans Veith, München (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 26. Januar 1954.
- 21 c, 7/07 (81 e, 83/01; 73, 1/09). 352718. 6. Juni 1957, 24 Uhr. — Raupenabzugseinrichtung für Kabel, Seile und Stränge. Erf.: Helmut Lütke, Düsseldorf-Ratingen (Deutschland). Inh.: Beteiligungs- und Patentverwaltungsgesellschaft mit beschränkter Haftung, Altendorfer Strasse 103, Essen (Deutschland). Vertr.: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Prior.: Deutschland, 13. Juni 1956.
- 21 c, 20. 352719. 2. März 1956, 17¼ Uhr. — Eindrückwerkzeug. Erf.: Henry William Demler, Lebanon, und Martin Luther Klingler, Hershey (Pa., USA). Inh.: AMP Incorporated, Eisenhower Boulevard, Harrisburg (Pa., USA). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: USA, 2. März 1955.
- 21 c, 20. 352720. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 340876). 13. Juni 1956, 17 Uhr. — Vorrichtung zur Herstellung eines elektrischen Kabels mit einem Kupplungselement. Erf.: Karlus Duks und Kemper Martel Hammell, Harrisburg (Pa., USA). Inh.: AMP Incorporated, Eisenhower Boulevard, Harrisburg (Pa., USA). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: USA, 13. Juni 1955.
- 21 c, 27/04. 352721. 23. September 1957, 14¼ Uhr. — Unterflur-Transformatorstation. Erf. und Inh.: Heinz Möller, Kaufmann, Brunnenstrasse 116, Hamburg-Altona (Deutschland). Vertr.: Bernhard & Cie., Bern. Prior.: Deutschland, 24. September 1956.
- 21 c, 30. 352722. 26. Juni 1957, 18¼ Uhr. — Elektrische Kontaktvorrichtung. Erf.: Nicolaas Scheffer, Hilversum (Niederlande). Inh.: N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 28. Juni 1956.
- 21 c, 30 (21 c, 40/01). 352723. 24. September 1957, 17 Uhr. — Druckknopfschaltvorrichtung. Erf.: Friedrich S. Wiedmer, Thalwil (Zürich). Inh.: International Business Machines Corporation, Madison Avenue 590, New York (USA). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 21 c, 30. 352724. 18. février 1959, 18 h. — Interrupteur électrique. Inv. et tit.: Jean Mantelet, rue Jules Ferry 11, Bagnolet (Seine, France). Mand.: André Schott, Genève. Prior.: Luxembourg, 28 juin 1958 et 3 février 1959.
- 21 c, 35/02. 352725. 23. April 1957, 19 Uhr. — Druckluftschalter mit Hilfsunterbrechungsstelle für Parallelwiderstände. Erf.: Hans Thommen, Baden. Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.
- 21 c, 35/10. 352726. 4. März 1957, 19 Uhr. — Druckluftschalter mit Düsenkontakt. Erf.: Dr. sc. math. Paul Baltensperger, Unterengstringen (Zürich). Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.
- 21 c, 35/10. 352727. 5. April 1957, 8 Uhr. — Elektrischer Schalter mit mehreren in Reihe geschalteten Unterbrechungsstellen. Erf.: Benjamin P. Baker, Turtle Creek (Pa., USA). Inh.: Westinghouse Electric Corporation, East Pittsburgh (Pa., USA). Vertr.: Max Kieser, Zürich. Prior.: USA, 9. April 1956.
- 21 e, 35/10. 352728. 7. Juni 1957, 19 Uhr. — Druckluftschalter mit Leistungsschaltstellen und Spannungstrennstellen. Erf.: Hans Thommen, Baden. Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.
- 21 c, 40/01. → 21 c, 30: 352723.
- 21 c, 45/08. 352729. 3. Juli 1957, 18¼ Uhr. — Vorrichtung zur Betätigung eines Drehschalters. Erf.: Cyril Frederick Gimson, Dunchurch, und John Ansley Watson, Rugby (Warwicks, Grossbritannien). Inh.: The British Thomson-Houston Company Limited, Crown House, Aldwych, London W. C. 2 (Grossbritannien). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Grossbritannien, 5. Juli 1956.
- 21 e, 46/53. 352730. 7. Mai 1957, 19 Uhr. — Schaltanordnung einer elektrisch ferngesteuerten Regeleinrichtung für die prozentualproportionale Aenderung unterschiedlicher Fördermengen von mehreren, einander zugeordneten Zuteilapparaten, insbesondere von Dosierwaagen für Zement-Mahlanlagen. Erf.: Edgar Baum, Dessau (Deutschland). Inh.: VEB Zementanlagenbau Dessau, Brauereistrasse 13, Dessau (Deutschland). Vertr.: Walter F. Moser, Genf. Prior.: Deutschland, 10. Januar 1957.
- 21 c, 59/58. 352731. 22. Mai 1957, 18¼ Uhr. — Einrichtung zum dynamischen Bremsen einer Induktionsmaschine mit einem gewickelten Stator und einem gewickelten Rotor. Erf.: Shaffi-Uddin Ahmed Choudhury, Rugby (Warwicks, Grossbritannien). Inh.: The British Thomson-Houston Company Limited, Crown House, Aldwych, London W. C. 2 (Grossbritannien). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Grossbritannien, 24. Mai 1956.
- 21 c, 62/65. 352732. 14. juin 1958, 12¼ h. — Installation de traitement d'un produit en bande. Inv.: Albert Louis Gabriel Pelletier, Epinal (Vosges, France). Tit.: Comptoir de l'Industrie Cotonnière, Etablissements Bousae, rue Poissonnière 19 et 21, Paris 2e (France). Mand.: E. Blum & Co., Zurich. Prior.: France, 19 juin 1957.
- 21 c, 69. 352733. 26. Juli 1957, 18 Uhr. — Thermischer Ueberstromschalter. Erf.: Ernst Enderli, Emmenbrücke (Luzern). Inh.: Weber AG Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, Emmenbrücke (Luzern). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 21 d, 45. 352734. 23. August 1955, 10 Uhr. — Ueberzugsmasse für ferromagnetisches Blech. Erf.: Warren M. Trigg, Pittsburgh, und Byron V. McBride, Irwin (Pa., USA). Inh.: Westinghouse Electric Corporation, East Pittsburgh (Pa., USA). Vertr.: Max Kieser, Zürich. Prior.: USA, 26. August 1954.
- 21 d, 350038. — Siehe Berichtigung am Kopf der Liste. — Voir rectification à l'en-tête de la liste. — Vedi rettificazione in testa alla lista.
- 21 d, 53. 352735. 30. April 1957, 24 Uhr. — Zweiteilige Isolierzweischleife, die zwischen einem Eisenkern einer elektrischen Maschine und einer Wicklung angebracht ist. Erf.: Ernst Olof Lindström, Vällingby, und Anders Eric Östen Orrevad, Mariehäll (Schweden). Inh.: Aktiebolaget Elektrolux, S:t Eriksgatan 63, Stockholm (Schweden). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Schweden, 30. Juni 1956.
- 21 d, 53. 352736. 12. Juni 1957, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines gewickelten Ankers mit Kommutator für dynamo-elektrische Maschinen. Erf.: Kenneth Perkins, Seotch Plains (N. J., USA). Inh.: The Singer Manufacturing Company, Elizabeth (N. J., USA). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: USA, 13. Juni 1956.
- 21 d, 12/01. 352737. 24. September 1957, 18 Uhr. — Kontaktumformer. Erf.: Dipl.-Ing. Walter Schulze-Buxloh, Erlangen-Bruck (Deutschland). Inh.: Siemens-Schuekertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 29. September 1956.
- 21 d, 27/02. 352738. 3. Juni 1957, 19 Uhr. — Verfahren zur Regelung einer mehrphasigen Asynchronmaschine durch eine Kommutator-Hintermaschine. Erf.: Dr. Ing. Paul Rauhut, Ennetbaden. Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.
- 21 d, 42/02. 352739. 10. mars 1959, 17¼ h. — Procédé de stabilisation des tensions entre phases dans un réseau triphasé, et stabilisateur de tension triphasé pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: Pierre Balteau, Liège (Belgique). Tit.: Sorensen-Ard AG, Eichstrasse 29, Zurich. Mand.: E. Blum & Co., Zurich. Prior.: Belgique, 28 avril 1958.
- 21 d, 49. 352740. 18. Oktober 1957, 16 Uhr. — Hochspannungs-Stromwandler. Erf.: Albert Schneider, Zug. Inh.: Landis & Gyr AG, Zug.
- 21 e, 12 (21 g, 2/01). 352741. 22. janvier 1959, 17¼ h. — Dispositif permettant la mesure et/ou la stabilisation d'un champ magnétique par utilisation de l'effet Hall. Inv.: Lucien Gerardin, Paris (France). Tit.: Compagnie Française Thomson-Houston, boulevard Haussmann 173, Paris 8e (France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 22 janvier 1958.
- 21 e, 16. 352742. 13. septembre 1960, 18¼ h. — Compteur d'électricité pour réseau de distribution polyphasé. Inv. et tit.: Maurice Ohserson, route du Fort St-Jacques 20, Fribourg. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 21 e, 17/04. → 74 b, 9: 352930.
- 21 g, 2/01. → 21 e, 12: 352741.
- 21 g, 3 (42 p, 10/01). 352743. 6. février 1959, 17 h. — Dispositif électromagnétique d'actionnement d'un compteur d'impulsions électriques. Inv.: Arthur Barwood White, Londres (Grande-Bretagne). Tit.: Landis & Gyr Limited, Elgee Works, Victoria Road, Londres W. 3 (Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 6 février 1958.



- 21 g, 4/05. 352744. 26. April 1957, 23 Uhr. — Relais mit flüssigem Kontaktgabelmedium. Erf. und Inh.: Curt Kohlström, Polhemsgatan 13 C, Sandviken (Schweden). Vertr.: A. Rossel, Zürich.
- 21 g, 10/02. → 21 e, 2/14: 352717.
- 21 g, 10/02. 352745. 2. März 1957, 12 Uhr. — Kondensatorgehäuse mit Einrichtung zum Festschrauben auf einer Unterlage. Erf.: Friedrich Pfeil und Georg Rentsch, Heidenheim (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiwerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 9. März 1956.
- 21 g, 13/07. → 32 b, 10: 352795.
- 21 g, 13/17. 352746. 8. Oktober 1956, 24 Uhr. — Wanderfeldröhre. Erf.: Paul Peter Cioffi, Summit (N. J., USA). Inh.: Western Electric Company, Incorporated, Broadway 195, New York (USA). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: USA, 27. Oktober 1955.
- 21 g, 21/20. 352747. 12. Januar 1959, 18¼ h. — Élément combustible pour réacteur atomique. Inv.: Marc Salesses, Gif-sur-Yvette, et Jacques Stohr, Bures-sur-Yvette (Seine-et-Oise, France). Tit.: Commissariat à l'Energie Atomique, rue de Varenne 69, Paris 7<sup>e</sup> (France). Mand.: Bovard & Cie, Berne. Prior.: France, 15. janvier 1958.
- 21 g, 21/31. 352748. 15. juillet 1958, 17 h. — Dispositif pour le contrôle de l'activité d'un réacteur. Inv. et tit.: André Huet, avenue du Président Wilson 48, Paris 16<sup>e</sup> (France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 26. septembre 1957.
- 21 g, 21/31. 352749. 24. avril 1959, 17¼ h. — Mandrin d'entraînement, notamment pour installation d'observation des cellules de réacteurs nucléaires. Inv.: Jean Hainzelin, Paris, Jacques Jouin, Chaville/Seine-et-Oise, et Claude Prevost, Orsay/Seine-et-Oise (France). Tit.: Commissariat à l'Energie Atomique, rue de Varenne 69, Paris 7<sup>e</sup> (France). Mand.: André Schott, Genève. Prior.: France, 31. mai 1958.
- 21 h, 2/03. 352750. 30. April 1957, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Flächenheizkörpers. Erf.: Dipl.-Phys. Walther Bethge, Basel. Inh.: Dipl.-Phys. Walther Bethge, Tellplatz 12, Basel, Jean-Pierre de Montmollin und René Gugger, place des Halles 8, Neuenburg. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 21 h, 13/01. 352751. 18. Mai 1957, 17 Uhr. — Elektrischer Koher. Erf.: Heinrich Ritter, Esslingen a. N. (Deutschland). Inh.: Firma Heinrich Ritter, Esslingen a. N. (Deutschland). Vertr.: J. Spälty, Zürich. Prior.: Deutschland, 21. August 1956.
- 21 h, 23 (12 g, 2/01). 352752. 8. März 1957, 24 Uhr. — Kühlverfahren. Erf.: Dr. Thaddäus Kraus, Vaduz, und Dr. Otto Winkler, Balzers (Liechtenstein). Inh.: Balzers Aktiengesellschaft für Hochvakuumtechnik und Dünne Schichten, Balzers (Liechtenstein). Vertr.: Friedrich Ackermann, Trübbach (St. Gallen).
- 21 h, 29/01. 352753. 2. Oktober 1957, 18 Uhr. — Kontaktvorrichtung für die unmittelbare elektrische Widerstandserhitzung von stabförmigen Körpern aus Metall. Erf.: Hans Müller, Luzern. Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.
- 21 h, 29/11. 352754. 29. octobre 1957, 17¼ h. — Machine à souder par résistance par points. Inv. et tit.: David Seaki, industriel, South Crandon Avenue 6700, Chicago (Ill., USA). Mand.: Nageli & Co., Berne. Prior.: USA, 29. octobre et 8. novembre 1956.
- 21 h, 30/02. → 47 f, 22/01: 352889.
- 21 h, 30/18 (21 h, 32/10). 352755. 27. janvier 1959, 17¼ h. — Torche de soudure à l'arc électrique. Inv.: Ronald William Gotch, Londres (Grande-Bretagne). Tit.: Foster Wheeler Limited, Foster Wheeler House, Isworth Place 3, Londres S.W. 3 (Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 27. janvier 1958.
- 21 h, 32/10. → 21 h, 30/18: 352755.
- 22 a, 1. 352756. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 349014.) 29. Oktober 1956, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Azofarbstoffe. Erf.: Dr. Raymond Gunst, Binningen. Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel.
- 22 a, 1. 352757. 7. März 1957, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Azofarbstoffe. Erf.: Dr. Henri Riat, Arlesheim, Dr. René de Montmollin, Riehen, und Dr. Karl Seitz, Neu-Allschwil. Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel.
- 22 a, 1. 352758. 18. März 1957, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Azofarbstoffe. Erf.: Dr. Henri Riat, Arlesheim, und Fritz Oesterlein, Basel. Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel.
- 22 a, 1 (22 b, 3/01; 22 e, 7/02). 352759. 3. September 1957, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Farbstoffe. Erf.: Robert Norman Heslop, Norman Legg, Jack Frankland Mawson, William Elliot Stephen und James Wardleworth, Manchester (Lancs, Grossbritannien). Inh.: Imperial Chemical Industries Limited, London (Grossbritannien). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Grossbritannien, 4. September 1956 und 21. August 1957.
- 22 a, 1 (22 a, 5). 352760. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 348761.) 24. Oktober 1957, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Azofarbstoffen. Erf.: Dr. Herbert Kracker, Dr. Reinhard Mohr und Dr. Joachim Ribka, Offenbach a. M. (Deutschland). Inh.: Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 27. Oktober 1956.
- 22 a, 1. 352761. 13. décembre 1957, 19 h. — Procédé de préparation de nouveaux colorants azoïques métalliques. Inv.: Marcel Jirou, Sotteville-les-Rouen, et Jean-Marie Frey, Les Authieux-sur-le-Port-St-Ouen-Oissel (Seine Maritime, France). Tit.: Compagnie Française des Matières Colorantes, avenue George V 9, Paris (France). Mand.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: France, 14. décembre 1956.
- 22 a, 2. 352762. 7. Mai 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung metallhaltiger Monoazofarbstoffe. Erf.: Dr. Gerhard Dittmar, Leverkusen, Dr. Rolf Pütter, Düsseldorf, und Dr. Walter Scholl, Köln-Mülheim (Deutschland). Inh.: Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 15. Juni 1955.
- 22 a, 5. → 22 a, 1: 352760.
- 22 a, 5. 352763. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 350743.) 19. Februar 1959, 16 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von wasserunlöslichen Azofarbstoffen. Erf.: Dr. Herbert Kracker, Dr. Fritz Bauer und Dr. Werner Kirst, Offenbach a. M. (Deutschland). Inh.: Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 21. Februar 1958.
- 22 a, 5. 352764. 9. März 1959, 16¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von wasserunlöslichen Azofarbstoffen. Erf.: Dr. Herbert Kracker, Dipl.-Ing. Karl Jellinek und Dr. Heinz Mitz, Offenbach a. M. (Deutschland). Inh.: Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 12. März 1958.
- 22 b, 3/01. → 22 a, 1: 352759.
- 22 b, 3/03 (22 b, 3/06; 22 e, 7/01). 352765. 26. Juli 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Verbesserung der Eigenschaften von verküppbaren organischen Farbstoffen. Erf.: Robert E. Brouillard, Westfield/N. J., Thomas D. Mutaffis, North Plainfield/N. J., und Marvin O. Shrader, Pittsburgh/Pa. (USA). Inh.: General Aniline & Film Corporation, Park Avenue 230, New York 17 (USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- 22 b, 3/06. → 22 b, 3/03: 352765.
- 22 b, 3/13. 352766. 28. Dezember 1956, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung roter Küpenfarbstoffe der Dipyrazolanthronreihe. Erf.: Wilhelm Schmidt-Nickels, Little York (N. J., USA). Inh.: General Aniline & Film Corporation, Park Avenue 230, New York 17 (USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: USA, 28. Dezember 1955.
- 22 b, 3/15. 352767. 12. September 1956, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Farbstoffe der Anthrachinonreihe. Erf.: Dr. Jakob Brässel und Dr. Max Stäubli, Basel. Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel.
- 22 e, 7/01. → 22 b, 3/03: 352765.
- 22 e, 7/02. → 22 a, 1: 352759.
- 22 e, 7/02. 352768. 23. September 1955, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Phthalocyaninpigmenten. Erf.: Samuel Emmett Horne, Jr., Henry John Kehe und Edwin Bohannon Newton, Akron (Ohio, USA). Inh.: Allied Chemical Corporation, Broadway 61, New York (USA). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: USA, 28. September 1951.
- 22 g, 10/02. → 74 d, 8/64: 352931.
- 22 g, 13. 352769. 5. Februar 1957, 9 Uhr. — Ablagemittel für Möbellack. Erf. und Inh.: Eduard Edwin Wihler, Möbelschreiner und Polierer, Bruggstrasse 32, Oberricken (Zürich).
- 22 h, 3. 352770. 18. Februar 1957, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Pigmenten und Kunstharze enthaltenden, in wässrigen Medien leicht verteilbaren Pasten. Erf.: Dr. Luzius Schibler, Riehen, Dr. Hans R. Zbinden und Dr. Hans U. Gassmann, Basel. Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel.
- 23 e, 2. 352771. 22. März 1956, 19¼ Uhr. — Reinigungsmittel. Erf.: Lloyd Willard Beck und Donald Lloyd Opdyke, Cincinnati (Ohio, USA). Inh.: The Procter & Gamble Company, Gwynne Building, Sixth & Main Streets, Cincinnati (Ohio, USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 23. März 1955.
- 24 b, 11. → 4 c, 6: 352643.
- 27 c, 11/01. 352772. 16. Juli 1957, 12 Uhr. — Verfahren zur serienmässigen Herstellung von Wellenlagerungen für fliegend gelagerte Ventilatoren und gemäss diesem Verfahren hergestellte Wellenlagerung. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur.
- 27 c, 11/01. 352773. 13. février 1959, 17 h. — Groupe motocompresseur. Inv.: Pierre Desse, Orléans (Loiret, France). Tit.: Compagnie Générale d'Electricité, rue La Boétie 54, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mand.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: France, 30. mai 1958.
- 27 c, 13/01. 352774. 12. Februar 1957, 22 Uhr. — Regelvorrichtung zur Einstellung der Fördermenge von Axial- oder Zentrifugalpumpen durch Drehzahl- und Schaufelregulierung. Erf.: Bruno Regenscheit und Eduard Heck, Aachen (Deutschland). Inh.: Firma H. Krantz, Industriestrasse, Aachen (Deutschland). Vertr.: A. Rossel, Zürich.
- 28 a, 9. → 8 k, 3: 352653.
- 29 a, 6/04. 352775. 26. Februar 1957, 24 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von künstlichen Hohlkäden. Erf.: Willy Behm, Oberpreilipp bei Rudolstadt (Thüringen, Deutschland). Inh.: Institut für Textiltechnologie der Chemiefasern, Rudolstadt 2 (Thüringen, Deutschland). Vertr.: A. Rossel, Zürich.
- 29 a, 6/20. 352776. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 321465.) 27. April 1957, 11½ Uhr. — Voluminöses Garn sowie Verfahren zu seiner Herstellung. Erf.: Frederick Cromwell Field, Jr., Wilmington (Del., USA). Inh.: E. I. Du Pont de Nemours & Company, Wilmington (Del., USA). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf.
- 29 b, 3/20 (39 b, 14). 352777. 17. Januar 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung geformter Gebilde aus Viskose. Erf.: Dr. Nikolaus Augustin Schönfeldt, Mölndal, Dr. Ing. Kurt Helmut Grunewald und Olof Rune Steijner, Göteborg (Schweden). Inh.: Mo oelt Domsjö Aktiebolag, Örnsköldsvik (Schweden). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Schweden, 20. Januar 1955.
- 29 b, 3/20 (39 b, 14). 352778. 27. September 1956, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von geformten Gebilden aus Viskose. Erf.: Dr. Hugo Elling, Oberbruch-Grebben, Dr. Richard Elssner, Randerath/Bez. Aachen, und Dr. Erika Fritzsche, Heinsberg/Rheinland (Deutschland). Inh.: Vereinigte Glasstoff-Fabriken AG, Am Laurentiusplatz, Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 25. Oktober 1955.
- 29 b, 3/60. → 39 b, 22/04: 352827.
- 29 b, 3/65 (39 b, 22/06). 352779. 28. juin 1956, 18¼ h. — Procédé de fabrication d'articles extrudés. Inv.: Percival William Cummings, jr., Cos Cob (Conn., USA). Tit.: Ameriean Cyanamid Company, Rockefeller Plaza 30, New York (USA). Mand.: A. Braun, Bale. Prior.: USA, 20. décembre 1955.
- 29 b, 3/65. 352780. 26. März 1957, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von fadenförmigen Materialien. Erf.: Enzo di Giulio und Giuseppe Ciampa, Mailand (Italien). Inh.: Montecatini Soe. Gen. per l'Industria Mineraria e Chimica, Mailand (Italien). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Italien, 30. März 1956.
- 30 a, 4/01. 352781. 28. Mai 1956, 19 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Feststellung von Eigenschaften und Verschiedenheiten von Körpern, insbesondere im organischen Aufbau des menschlichen oder tierischen Körpers sowie von zeitlichen Veränderungen desselben. Erf. und Inh.: Dr. Ludwig Mahts, Weidenhäuserstrasse 90/92, Marburg a. d. Lahn (Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 2. Juni 1955.
- 30 b, 13/01. 352782. 25. mai 1959, 10½ h. — Dispositif d'ancrage pour prothèse dentaire. Inv. et tit.: Dr. med. Bernard Terrier, place de la Gare 3, Bienne. Mand.: «PERUHAG», Société commerciale et agence de brevets d'invention S. a. r. l., Berne.
- 30 h, 2/36. → 12 q, 24: 352681.



- 31 b, 9/01. 352783. 16. März 1957, 16 Uhr. — Einrichtung zur Bedienung von Kernschliessmaschinen. Erf.: Dipl.-Ing. Kurt Bauer, Innsbruck, und Ernst Urbanke, Solbad Hall (Tirol, Oesterreich). Inh.: Tiroler Röhren- und Metallwerke Aktiengesellschaft, Solbad Hall (Tirol, Oesterreich). Vertr.: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Prior.: Oesterreich, 22. März 1956.
- 31 e, 12/02. 352784. 19. April 1957, 24 Uhr. — Einrichtung zum Abgiessen schmelzflüssiger Medien hoher Temperatur. Erf.: Dr. Otto Winkler, Balzers (Liechtenstein). Inh.: Balzers Aktiengesellschaft für Hochvakuumtechnik und Dünne Schichten, Balzers (Liechtenstein). Vertr.: Friedrich Ackermann, Trübbach (St. Gallen).
- 31 c, 21. 352785. 22. November 1957, 24 Uhr. — Vorrichtung zur Regulierung des Ausfließens des Giesswerkstoffes aus einem Zuflussbehälter in eine Stranggiesskokille. Erf.: Anton Urban, Schwarzach-St. Veith (Oesterreich). Inh.: Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Chippis (Wallis).
- 31 c, 28/01. 352786. 1<sup>er</sup> avril 1959, 17¼ h. — Lingot. Inv.: Christopher John English et Stephanus Van Duin, Arvida (Quebec, Canada). Tit.: Aluminium Laboratories Limited, Edifice Sun Life 1800, Montreal (Quebec, Canada). Mand.: E. Blum & Co., Zurich. Prior.: Grande-Bretagne, 1<sup>er</sup> avril 1958.
- 31 c, 32. — 67 b: 352923.
- 32 a, 17. 352787. 24. Juni 1960, 19 Uhr. — Glasgefäß mit Henkel, insbesondere für Küchenmaschinen, und Verfahren zur dessen Herstellung. Erf.: Dipl.-Ing. Jürgen Hartwig und Richard Bienenfeld, Bad Gandersheim (Deutschland). Inh.: Auer-Glaswerke GmbH, Bad Gandersheim/Harz (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 25. Juni 1959.
- 32 a, 25. 352788. 7. November 1957, 16 Uhr. — Vorrichtung zum Ziehen von Glasfasern. Erf.: Roy E. Smith, Anderson (S. C., USA). Inh.: Owens-Corning Fiberglass Corporation, Toledo (Ohio, USA). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: USA, 13. November 1956.
- 32 a, 25. 352789. 24 luglio 1958, ore 12. — Procedimento e dispositivo per la produzione di fibre di vetro. Inv.: Joseph Hinkelmann, Neustadt/Donau (Germania). Tit.: Resinglass S.A., via Privata Soldati, Chiasso. Mand.: A. Raeheli, Bellinzona. Prior.: Germania, 14 febbraio 1958.
- 32 a, 25. 352790. 17 mars 1959, 17¼ h. — Procédé pour la fabrication de nappes de fils de verre, dispositif pour sa mise en œuvre et utilisation des nappes obtenues. Inv.: Claude Picard, Barberaz, et Jacques Singla, Chambéry (Savoie, France). Tit.: Compagnie de Saint-Gobain, boulevard Victor-Hugo 62, Neuilly-sur-Seine (Seine, France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 17 mars 1958.
- 32 a, 27. 352791. 28. März 1957, 18½ Uhr. — Verfahren zum Herstellen von mit Spieß versehenen Ampullen und ähnlichen Gegenständen aus Glas und Maschine zum Ausüben dieses Verfahrens. Erf. und Inh.: Dr. Ing. E. h. Jakob Dichter, Sachsensdamm 93, Berlin-Schöneberg (Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Deutschland, 29. März 1956.
- 32 a, 27. 352792. 10 février 1958, 18½ h. — Procédé pour la fabrication d'un ensemble de feuilles de verre stratifié. Inv.: Herman Ralph Marini, William Orland Lytle, New Kensington, Arnold Ernest Saunders, Saxonburg, et William Eugene Wagner, Verona (Pa., USA). Tit.: Pittsburgh Plate Glass Company, Gateway Center 1, Pittsburgh (Pa., USA). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: USA, 14 février 1957.
- 32 a, 27. 352793. 18 février 1958, 17 h. — Procédé de fabrication d'un objet creux en verre et dispositif pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: James William Giffen, Corning (N.Y., USA). Tit.: Corning Glass Works, Corning (N.Y., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 18 février 1957.
- 32 b, 2. 352794. 27 octobre 1956, 19 h. — Verre coloré à l'aide de sélénium et d'oxyde de fer. Inv.: John Jacob Smith, Brackenridge/Pa. et Earl Thomas Middlesworth, Kalamazoo/Mich. (USA). Tit.: Pittsburgh Plate Glass Company, Gateway Center 1, Pittsburgh 22 (Pa., USA). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: USA, 28 octobre 1955.
- 32 b, 10 (21 g, 13/07). 352795. 10. Juli 1957, 18½ Uhr. — Verfahren zur vakuumdichten Anschmelzung mindestens eines Glasteiles an einer versilberten Chromeisen Scheibe. Erf.: Johannes Christiaan Duran und Martinus Antonius Maria Bakker, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhoffer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 12. Juli 1956.
- 33 a, 8/03. — 33 a, 9/01: 352796.
- 33 a, 9/01 (33 a, 8/03). 352796. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 349381.) 10. Oktober 1957, 18¼ Uhr. — Sonnen- und Regenschirm. Erf.: Paul Ackermann, Basel. Inh.: Paul Ackermann, Geigenbauer, Giessliweg 56, und Otto Gantenhein, Bautechniker, Wasgenring 64, Basel. Vertr.: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- 33 c, 19/02. 352797. 15. April 1957, 19 Uhr. — Gerät zum Auspressen von Tuben. Erf. und Inh.: Ernst Furrer-Pfändler, Wila (Zürich). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 34 b, 8/10. 352798. 21. August 1957, 18 Uhr. — Selbstauswerfende Frueht-zentrifuge. Erf.: Paul Wyss, Aarburg (Aargau). Inh.: Rotel AG, Aarburg (Aargau). Vertr.: A. Rosel, Zürich. Prior.: Oesterreich, 29. Juli 1957.
- 34 c, 20/01. 352799. 17. Oktober 1957, 17¼ Uhr. — Bürste. Erf. und Inh.: Gottlieb Jetzer, Bureauangestellter, Bökikon (Aargau). Vertr.: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- 34 e, 1/01. 352800. 19. November 1956, 18 Uhr. — Vorhangschiene. Erf.: Alexander Weber, Zollikofen bei Bern. Inh.: Dr. Hans Beer, Brückenstrasse 1, Bern, und Firma AWEPA, Gurtenweg 1, Zollikofen bei Bern. Vertr.: Friedr. G. Naegeli, Dipl.-Ing. ETH, Bern.
- 34 f, 6/04. — 81 c, 10: 352948.
- 34 f, 24/01. 352801. 19. Februar 1957, 17¼ Uhr. — Mehrschichtiges Flächengebilde, insbesondere zur Verwendung als Gleitschutz. Erf. und Inh.: Elsa Schwammlberger, Ottikerstrasse 56, Zürich. Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 34 i, 5/01. 352802. 17 octobre 1957, 16¼ h. — Meuble repliable. Inv.: Marius Foucou, Paris (France). Tit.: Etablissements Reuge (S. à r. l.), rue Lafayette 31, Paris 9<sup>e</sup> (France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 24 octobre 1956 et 11 avril 1957.
- 34 i, 7/07. 352803. 3. September 1957, 20 Uhr. — Verwandelbarer Tisch. Erf. und Inh.: Albert Egli, Metallbau, Postfach 15, Schwerzenbach (Zürich). Vertr.: A. Sahli, Zürich.
- 34 i, 2/04. 352804. 4. Juni 1957, 19 Uhr. — Turmkochvorrichtung. Erf. und Inh.: Ludwig Baumann, Am Wiesenhagen, Falkenstein/Taunus (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 11. Juni 1956.
- 34 i, 7/02. 352805. 16 aprile 1957, ore 18. — Macchina da caffè ad idrocompressione. Inv.: D<sup>r</sup> Emidio Salati, Milano (Italia). Tit.: V. A. M. Vetraria Ambrosiana Milano, Corso Venezia 9, Milano (Italia). Mand.: Fritz Isler, Zurigo. Prior.: Italia, 23 aprile 1956.
- 34 i, 23/01. 352806. 30. September 1960, 20 Uhr. — In eine Stiege verwandelbares Taburet. Erf. und Inh.: Albert Hager, Oberengstringen (Zürich). Vertr.: A. Sahli, Zürich.
- 34 i, 30/04. 352807. 26. April 1957, 17¼ Uhr. — Kleiderbügel mit Hosenspanner. Erf. und Inh.: Karl Paul, Mariahilferstrasse 89, Wien VI (Oesterreich). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Oesterreich, 23. Oktober 1956.
- 35 a, 25/02. 352808. 19. Juli 1957, 17½ Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur elektrischen Steuerung einer Bremse, insbesondere für Aufzüge. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG Schlieren-Zürich, Schlieren (Zürich). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 35 b, 1/01 (35 b, 1/03). 352809. 1. Juni 1959, 23 Uhr. — Laufkran. Erf.: Dipl.-Ing. Max Bänninger, Bern. Inh.: Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG, Werk Bern, Fabrikstrasse 2, Bern. Vertr.: Friedr. G. Naegeli, Dipl.-Ing. ETH, Bern.
- 35 b, 1/03. — 35 b, 1/01: 352809.
- 35 b, 3/06. 352810. 8. Juni 1957, 2 Uhr. — Fahrbarer Drehkran. Erf.: Rudolf Prestel, Pfuhl bei Neu-Ulm (Deutschland). Inh.: Karl Kässholzer Fahrzeugwerke GmbH, Peter-Schmid-Strasse 13, Ulm/Donau (Deutschland). Vertr.: A. Rosel, Zürich. Prior.: Deutschland, 29. Juni 1956.
- 35 b, 3/06. 352811. 6 février 1959, 18¼ h. — Véhicule muni d'une grue. Inv. et tit.: Jean Mabilia, chemin Sous-Bois 19, Genève. Mand.: Jacques Micheli, Genève.
- 36 b, 7/02. 352812. 16. Juli 1957, 19 Uhr. — Elektroherd mit Durchbrüche aufweisenden Kochplatten, insbesondere mit aus Heizrohren hergestellten Strahlungskochplatten. Erf. und Inh.: Willi Singelmann, Ingenieur, Oberderdingen (Württ., Deutschland). Vertr.: J. Spälty, Zürich. Prior.: Deutschland, 20. Juli 1956.
- 37 a, 6. 352813. 12. Oktober 1956, 18¼ Uhr. — Daehkonstruktion. — Erf. und Inh.: Kurt Höniger, Bautechniker, Bernstrasse, Rothrist, und Max Herzog, Bau-Ing., Jurastrasse 1, Zofingen (Aargau). Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- 37 b, 3/01. 352814. 10. September 1954, 18 Uhr. — Bauelement für zerlegbare Fachwerkkonstruktionen. Erf. und Inh.: Dr. Ing. Max Mengerlinghausen, Steinachstrasse 5, Würzburg (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 10. September 1953.
- 37 b, 3/01. 352815. 17. Januar 1957, 17 Uhr. — Fachwerkbinder aus Holz und Verfahren zu dessen Herstellung. Erf. und Inh.: Gottfried Kämpf, Ruppertswil (Aargau). Vertr.: Ammann & Co., Bern.
- 37 b, 5/01. — 5 c, 11: 352645.
- 37 b, 5/01. 352816. 14. Juni 1957, 24 Uhr. — Fugenabdeckvorrichtung zwischen einem raumabschliessenden Bauelement und den an dasselbe angrenzenden Gebäudeteilen. Erf. und Inh.: Aart Gijsbertus Nijhuis, Benedendorpseweg 75, Oosterbeek (Niederlande). Vertr.: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Prior.: Niederlande, 1. Dezember 1956.
- 37 b, 5/04. 352817. 5. März 1957, 14 Uhr. — Schraube für Mauerdübel. Erf. und Inh.: Albin Manetsch, Gauhof, Littau (Luzern). Vertr.: «PERUHAG», Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft mbH, Bern.
- 37 d, 9. 352818. 7. August 1956, 21 Uhr. — Fenster, insbesondere für feuchte Räume. Erf. und Inh.: Josef Hain, Betonwerkbesitzer, Ramerberg (Bayern, Deutschland). Vertr.: A. Rosel, Zürich. Prior.: Deutschland, 27. August 1955.
- 37 d, 24/04. 352819. 13. Februar 1957, 18 Uhr. — Verschwenkbarer Fensterflügel mit mindestens einer Glasscheibe. Erf. und Inh.: Viktor Flüg, Kasinostrasse 19, Zürich 7. Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 38 a, 11. 352820. 25. Januar 1957, 24 Uhr. — Sägekette für Motorkettensägen. Erf.: Andreas Stihl, Neustadt bei Waiblingen, und Richard Heermann, Stuttgart-Bad Cannstatt (Deutschland). Inh.: Andreas Stihl, Badstrasse 169, Neustadt bei Waiblingen (Deutschland). Vertr.: A. Rosel, Zürich. Prior.: Deutschland, 27. Januar 1956.
- 38 b, 1. 352821. 13. März 1957, 18 Uhr. — Holzhobelmachine. Erf.: Gustav Walliser, Reutlingen-Betzingen (Deutschland). Inh.: Firma Karl M. Reich, Nürtingen (Württ., Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 17. März 1956.
- 38 h, 2/03. — 8 k, 3: 352653.
- 39 a, 10/05 (47 f, 4). 352822. 28. Juli 1958, 24 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von innengummiierten, gewobenen Textilschläuchen. Erf. und Inh.: Franz Parsch und Paul Parsch, Laggenbecker Strasse 81, Ibbenbüren (Westf., Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 39 a, 17/50. — 81 e, 82/01: 352954.
- 39 a, 19/01. 352823. 22. Mai 1957, 24 Uhr. — Vorrichtung zur Sicherung des Einspritzdruckes bei Spritzgussmaschinen mit Ein-Schneckenpressen. Erf.: Joseph Raymond Collion, Lyon (Frankreich). Inh.: A. Nothelfer & Söhne, Werkzeug- und Maschinenfabrik, Ravensburg (Württ., Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Frankreich, 21. November 1956.
- 39 a, 19/01. 352824. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 349070.) 18. August 1960, 18 Uhr. — Plastifizierzylinder mit Verdänger für Spritzgussmaschinen zur Verarbeitung thermoplastischer Kunststoffe. Erf.: Karl Hehl, Lossburg (Württ., Deutschland). Inh.: Arburg Feingerätefabrik OHG, Hehl & Söhne, Lossburg (Württ., Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 39 a, 19/06. 352825. 27. März 1957, 17¼ Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Formkörpers aus einem durch Fasern verstärkten Thermoplast. Erf.: David F. Anderson, Montreal (Kanada). Inh.: Canadian Ingersoll-Rand Company, Limited, Birks Building, Phillips Square, Montreal (Kanada). Vertr.: A. Bugnion, Genf.
- 39 a, 19/07 (21 b, 2/02). 352826. 21 janvier 1959, 18¼ h. — Installation pour la fabrication d'une feuille nervurée destinée à former des séparateurs pour accumulateurs électriques, à partir d'une poudre d'un polymère thermoplastique. Inv.: Eric Maurice O'Connor Honey et Charles Rupert Hardy, Dagenham Dock (Essex, Grande-Bretagne). Tit.: Pritchett & Gold and E. P. S. Company Limited, Dagenham Dock (Essex, Grande-Bretagne). Mand.: A. Bugnion, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 23 janvier 1958.
- 39 b, 14. — 29 b, 3/20: 352777.
- 39 b, 14. — 29 b, 3/20: 352778.

- 39 b, 22/04 (29 b, 3/60). 352827. 3. Juli 1956, 18¼ Uhr. — Polyamidlösung, Verfahren zu ihrer Herstellung sowie Verwendung derselben. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: The Chemstrand Corporation, Decatur (Ala., USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: USA, 5. und 11. Juli 1955.
- 39 b, 22/06. → 29 b, 3/65: 352779.
- 39 b, 22/06 (76 c, 12/05). 352828. 21. Dezember 1955, 19¼ Uhr. — Kunstharzmischung, die nicht die Tendenz hat, sich elektrostatisch aufzuladen. Erf.: William Lawrence Mason, Lancaster (Pa., USA). Inh.: Armstrong Cork Company, Lancaster (Pa., USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 2. Mai 1955.
- 39 b, 22/06. → 75 c, 5/04: 352933.
- 39 c, 5 (39 c, 12/10). 352829. 4. Juni 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Veresterung von partiell verätherten Kondensaten. Erf.: Dr. Leo Heinrich Scheller, Schirmensee/Feldbach, und Dr. Walter Mäder, Ennetbaden. Inh.: Dr. Walter Mäder Lack- und Farbenfabrik Aktiengesellschaft, Baden. Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 39 c, 10. 352830. 14. Dezember 1956, 21 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Polyamiden. Erf.: Dr. Friedrich Becke, Bad Dürkheim, und Dr. Kurt Wick, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Inh.: Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 6. März, 20. April, 25. und 28. August 1956.
- 39 c, 12/10. → 39 c, 5: 352829.
- 40 a, 46/50. 352831. 21. November 1956, 19 Uhr. — Verfahren zur Reinigung von Gallium. Erf.: Dr. Chem. Heinz Günther Plust, Wettingen (Aargau). Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.
- 40 b, 14. 352832. 16. November 1956, 18¼ Uhr. — Nickel-Legierung. Erf.: Geoffrey Thomas Harris, Sheffield, und Henri Cave Child, Rotherham (Grossbritannien). Inh.: The Birmingham Small Arms Company Limited, Armoury Road, Small Heath, Birmingham 11 (Grossbritannien). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Grossbritannien, 16. November 1955.
- 40 c, 6/04. 352833. 2. Juni 1956, 13¼ Uhr. — Schmelzflusselektrolyseverfahren zur Herstellung von Aluminium und mehrzelliger Ofen zur Durchführung des Verfahrens. Erf.: Giuseppe de Varda, Mailand (Italien). Inh.: Montecatini Soc. Gen. per l'Industria Mineraria e Chimica, via F. Turati 18, und Giuseppe de Varda, via San Sisto 8, Mailand (Italien). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Italien, 8. Juni 1955.
- 42 b, 11 (42 b, 12/06). 352834. (Brevet additionnel subordonné au brevet principal 331564.) 20 avril 1959, 20 h. — Procédé de mesure de l'épaisseur d'un dépôt d'une matière au moyen d'une source de rayons bêta et dispositif pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: Pierre Martinelli, Paris (France). Tit.: Commissariat à l'Energie Atomique, rue de Varenne 69, Paris (France). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: France, 24 avril 1958.
- 42 b, 12/06. → 42 b, 11: 352834.
- 42 b, 15 (42 d, 2/05). 352835. 15. Oktober 1957, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung genauer Teilungen auf Glaskreisen. Erf.: Heinrich Wild, Aarau, und Rudolf Haller, Kolliken. Inh.: Kern & Co. AG, Aarau. Vertr.: J. Spälty, Zürich.
- 42 c, 6/03. 352836. 11. März 1957, 19 Uhr. — Vorrichtung an einem Zielrohr zur Beeinflussung des Strahlenganges. Erf.: Jakob Thurnheer, Au (St. Gallen). Inh.: A. Wild Heerbrugg AG, Heerbrugg (St. Gallen). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 42 c, 10/04. 352837. 2 mars 1959, 22 h. — Appareil pour la mesure de traces portées par un film. Inv.: Jacques Petavel, Genève. Tit.: Société Genevoise d'Instruments de Physique, rue des Vieux Grenadiers 8, Genève. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 42 d, 1/01. 352838. 28. Januar 1957, 18¼ Uhr. — Messvorrichtung. Erf.: Dr. Herbert Kortum und Karl Papello, Jena (Deutschland). Inh.: VEB Carl Zeiss Jena, Jena (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- 42 d, 2/05. → 42 b, 15: 352835.
- 42 d, 3/05. 352839. 7. Juni 1957, 20 Uhr. — Einrichtung zur registrierenden Ueberwachung von physikalischen Grössen. Erf.: Dipl.-Ing. Werner Oesinghaus, Runderoth (Bezirk Köln, Deutschland). Inh.: Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH, Theodor-Stern-Kai 1, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertr.: Walther Müller, Zürich. Prior.: Deutschland, 17. Juli 1956.
- 42 e, 1 (42 e, 2). 352840. (Brevet additionnel subordonné au brevet principal 328481.) 21 octobre 1958, 18 h. — Compteur pour liquide. Inv. et tit.: Jean Faure-Herman, rue de l'Est 68, Boulogne-sur-Seine (Seine, France). Mand.: Bovard & Cie, Berne. Prior.: France, 22 octobre 1957.
- 42 e, 2. → 42 e, 1: 352840.
- 42 f, 8. 352841. 13. August 1957, 20 Uhr. — Lebendviehwage. Erf.: Dipl.-Ing. Ernst Kuhnle, Balingen (Württ., Deutschland). Inh.: Bizerba Waagenfabrik Wilhelm Kraut KG, Balingen (Württ., Deutschland). Vertr.: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Prior.: Deutschland, 11. September 1956.
- 42 g, 10/02. 352842. 6 mars 1959, 24 h. — Feuille d'enregistrement magnétique sonore. Inv.: Yasushi Hoshino, Mamoru Namikawa, Tokyo, et Shigezo Tochihiro, Kawasaki-shi/Kanagawa Prefecture (Japon). Tit.: Tokyo Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha, No. 2-3, 1-chome, Kanda-Nakamachi, Chiyoda-ku, Tokyo, et Yasushi Hoshino, No. 462, 1-chome, Tamagawa-Okusawacho, Setagaya-ku, Tokyo (Japon). Mand.: André Schott, Genève. Prior.: Japon, 8 mars 1958.
- 42 g, 18. 352843. 21. Mai 1957, 16¼ Uhr. — Antrieb für Magnettongeräte. Erf.: Rudolf Bormann, Hamburg-Fuhlbüttel, und Carl Dethlefsen, Hamburg-Stellingen (Deutschland). Inh.: Telefunken Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Sickingenstrasse 71, Berlin (Deutschland). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: Deutschland, 23. Juni 1956.
- 42 h, 6/01. → 57 a, 38: 352906.
- 42 h, 6/02. 352844. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 323375.) 9. Juni 1956, 12¼ Uhr. — Optisches System mit Auswechsellgliedern zur Aenderung seines Abbildungsmaßstabes. Erf.: Günter Klemt, Kreuznach/Rhld. (Deutschland). Inh.: Jos. Schneider & Co. Optische Werke, Kreuznach/Rhld. (Deutschland). Vertr.: Graf-Schachenmann & Cie. Inhaber Ing. Werner K. Graf, Bern. Prior.: Deutschland, 13. Juli 1955.
- 42 h, 6/10. 352845. 18. September 1957, 22¼ Uhr. — Anordnung zur Korrektur des Augenfehlers an Suchersystemen mit reeller Zwischenabbildung für photographische oder kinematographische Aufnahmekameras. Erf.: Egon Kaiser und Wolfgang Planert, Dresden (Deutschland). Inh.: VEB Kamera- und Kinowerke Dresden, Schandauerstrasse 76, Dresden A 21 (Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Deutschland, 1. April 1957.
- 42 h, 23/03 (57 a, 58/01). 352846. 9. Januar 1957, 18¼ Uhr. — Beleuchtungs-vorrichtung für Projektionszwecke. Erf.: Dipl.-Ing. Heinz Ulfers, Kiel-Wik (Deutschland). Inh.: Zeiss Ikon Aktiengesellschaft, Dornhaldenstrasse 5, Stuttgart (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 31. März 1956.
- 42 i, 4/13. 352847. 6. Oktober 1956, 16 Uhr. — Anordnung zur Bestimmung der Zusammensetzung von gasförmigen Stoffen. Erf. und Inh.: Prof. Heinz Maier-Leibnitz, Pienzenauer Strasse 110, München 2 (Deutschland). Vertr.: Walther Müller, Zürich. Prior.: Deutschland, 10. Oktober 1955.
- 42 m, 14. 352848. 16. Juni 1956, 12¼ h. — Dispositif d'emmagasinage d'informations. Inv.: Theodore Hertz Bonn, Merion Station, Joseph Douglas Lawrence, jr., Orelund, et William John Bartik, Hathboro (Pa., USA). Tit.: Sperry Rand Corporation, Rockefeller Plaza 30, New York (USA). Mand.: A. Racheli, Bellinzona. Prior.: USA, 16. Juni 1955.
- 42 m, 14 (21 a, 36/18). 352849. 2. November 1956, 19 Uhr. — Logisches Schaltelement. Erf.: Robert Dutilh Torrey, Philadelphia (Pa., USA). Inh.: Sperry Rand Corporation, Fourth Avenue 315, New York (USA). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: USA, 4. November 1955.
- 42 m, 14. 352850. 12. August 1957, 19 Uhr. — Elektronisches Schieberegister mit sättigbaren Magnetkernen. Erf.: Sverre Sölland, Zollikon (Zürich). Inh.: International Business Machines Corporation, Madison Avenue 590, New York 22 (N.Y., USA). Vertr.: Dr. Ernst Zingg, Adliswil (Zürich).
- 42 m, 26. 352851. 15. März 1957, 19 Uhr. — Sperrrichtung an Buchungsmaschinen. Erf.: Harry Güldner und Siegfried Reissig, Karl-Marx-Stadt (Deutschland). Inh.: VEB Buchungsmaschinenwerk Karl-Marx-Stadt, Altchemnitz Strasse 41, Karl-Marx-Stadt (Deutschland). Vertr.: Walter F. Moser, Genf. Prior.: Deutschland, 25. August 1956.
- 42 p, 10/01. → 21 g, 3: 352743.
- 42 p, 10/03. 352852. 16. Oktober 1957, 17¼ Uhr. — Einstell- und rückstellbares Zählwerk. Erf. und Inh.: Werner Wahl, Fabrikant, Frankenstrasse 23, Bern-Bümpliz. Vertr.: Friedr. G. Naegeli, Dipl.-Ing. ETH, Bern.
- 42 p, 10/10 (20 h, 1). 352853. 5. Juni 1957, 24 Uhr. — Anzeigegerät an Fahrzeugen zur Feststellung der Revisionsfähigkeit. Erf.: Dipl.-Ing. Martin Baumann, Liebfeld bei Bern. Inh.: Hasler Signal AG, Engelhardenstrasse 18, Bern.
- 42 q, 2/05. 352854. 26. September 1957, 8¼ Uhr. — Thermostat. Erf. und Inh.: Prof. Dr. Ernst Baldinger und Dr. Wolfgang Czaja, Physikalische Anstalt der Universität Basel, Klingelbergstrasse 82, Basel. Vertr.: Stiftung Hasler-Werke, Bern.
- 42 s, 352855. 19. Juli 1957, 14 Uhr. — Impulsgeber für periodisch arbeitende pneumatische Antriebe. Erf.: Edgar Boissard, Monthey (Wallis). Inh.: Ateliers de Constructions Métalliques et Mécaniques Giovanola Frères S.A., Monthey (Wallis). Vertr.: Hartmut Keller, Bern. Prior.: Deutschland, 27. Juli 1956.
- 43 a, 24 (15 h, 4). 352856. 12. März 1957, 12 Uhr. — Sprossenradeinstellvorrichtung mit nicht umlaufenden Einstellgliedern. Erf.: Alfred Kunisch, Berlin-Frohnau (Deutschland). Inh.: Baifa Maschinen-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hindenburgstrasse 11, Hannover (Deutschland). Vertr.: A. Bugnion, Genf. Prior.: Deutschland, 12. April 1956.
- 43 a, 41/03. 352857. 19 septembre 1957, 16 h. — Machine comptable commandée par des données enregistrées magnétiquement dans des colonnes d'une carte de compte. Les inventeurs ont renoncé à être mentionnés comme tels. Tit.: The National Cash Register Company, Dayton (Ohio, USA). Mand.: National Registrierkassen AG, Zurich. Prior.: USA, 19 septembre 1956.
- 43 a, 41/03. 352858. 13 juin 1956, 17¼ h. — Procédé de transformation de données pour vérifier la transmission correcte d'une information et appareil pour la mise en œuvre du procédé. Inv.: Edwin Irving Blumenthal, Conshohocken (Pa., USA). Tit.: Sperry Rand Corporation, Rockefeller Plaza 30, New York (USA). Mand.: A. Racheli, Bellinzona. Prior.: USA, 13 juin 1955.
- 44 b, 45. 352859. 28. März 1957, 18 Uhr. — Feuerzeug für Raucher. Erf. und Inh.: Giovanni Moggi, via F. Filzi 4, Varese (Italien). Vertr.: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Prior.: Italien, 29. März 1956.
- 45 a, 3/12. 352860. 10. Juli 1957, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Drehen von Pflugkörpern an Traktor-Drehpflügen. Erf.: Josef Souček, Praha (Tschechoslowakei). Inh.: Výzkumný ústav zemědělských strojů Praha, Osadni 26, Praha VII (Tschechoslowakei). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Tschechoslowakei, 16. November 1956.
- 45 c, 83/00. 352861. 10. August 1956, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Wenden oder Lüften von am Boden liegendem Erntegut. Erf.: Cornelis van der Lely, Zug (Schweiz), und Ary van der Lely, Maasland (Niederlande). Inh.: Cornelis van der Lely, Brüschain 7, Zug. Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Niederlande, 13. August 1955.
- 45 c, 83/00. 352862. 9. Mai 1956, 24 Uhr. — Vorrichtung zum seitlichen Versetzen am Boden liegenden Erntegutes. Erf.: Cornelis van der Lely, Zug (Schweiz), und Ary van der Lely, Maasland (Niederlande). Inh.: C. van der Lely N.V., Weverskade 10, Maasland (Niederlande). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Niederlande, 14. Mai 1955.
- 45 c, 83/00. 352863. 17. Mai 1957, 15 Uhr. — Gerät zum seitlichen Versetzen am Boden liegenden Erntegutes. Erf.: Cornelis van der Lely und Ary van der Lely, Maasland (Niederlande). Inh.: C. van der Lely N.V., Weverskade 10, Maasland (Niederlande). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Niederlande, 26. Mai 1956.
- 45 f, 13/06. 352864. 23 février 1959, 11 h. — Installation agricole pour la lutte contre le gel. Inv. et tit.: Willy Chappot, Machines agricoles, Charrat (Valais). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 45 f, 25/04. 352865. 27. Januar 1960, 18 Uhr. — Beregnungsanlage zur Frostschadenverhütung. Erf.: Heinrich Perrot, Calw-Althengstett (Württ., Deutschland). Inh.: Perrot-Regnerhan GmbH, Calw (Württ., Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 27. Februar 1959.
- 45 h, 31/14. 352866. 22. Oktober 1956, 9 Uhr. — Nisthöhle für Vögel. Erf. und Inh.: Dr. med. Kurt von Gunten, Arzt, Hilterfingen (Bern).
- 45 h, 31/16. 352867. 4. Juni 1957, 16¼ Uhr. — Legenest für Hühner. Erf.: Johannes Julius Mikkelsen, Kjellerup, und Nis Vodder, Broby (Dänemark). Inh.: Johannes Mikkelsen, Fabriken «Hjerm» A/S, Kjellerup (Dänemark). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel.



- 45 l, 9/20, (45 l, 9/26). 352868. 25. August 1956, 12½ Uhr. — Verwendung von Oxybenzylamiden oder deren O-Acylderivaten oder Salzen als Gastropoden-Bekämpfungsmittel. Erf.: Dr. Ernst Schraufstätter und Dr. Rudolf Gönner, Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Inh.: Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 26. September 1955.
- 45 l, 9/26. → 45 l, 9/20: 352868.
- 46 b, 10/03. 352869. 20. August 1957, 24 Uhr. — Auslaßsteuerorgan an einer Zweitakt-Brennkraftmaschine. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur.
- 46 b, 16. 352870. 16. Mai 1957, 17½ Uhr. — Reguliervorrichtung für Brennstoffeinspritzpumpen. Erf.: Fraser Mackie Evans, London (Grossbritannien). Inh.: C. A. V. Limited, Warple Way, Acton, London (Grossbritannien). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 46 c, 4. 352871. 13. März 1957, 20 Uhr. — Zylinderkopf für luftgekühlte Brennkraftmaschinen. Erf.: Dr. Ing. Heinrich Lang, Ascona (Tessin). Inh.: Lanova Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 16, Zürich. Vertr.: A. Sahli, Zürich.
- 46 c, 8. 352872. 4 mars 1959, 17¼ h. — Piston et procédé pour sa fabrication. Inv.: Alberto Lagardere Banquaire, Barcelone (Espagne). Tit.: Alberto Lagardere Banquaire, rue de la Cuesta 13, Metales y plateria Ribera S.A., Paseo del Triunfo 59, Barcelona, S. L. Industrias metalurgicas Clevel, rue de Cervere 1, Gerona, et Miguel Fargas de Juny, Avenida del Generalísimo Franco 363, Barcelona (Espagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Espagne, 4 mars 1958.
- 46 c, 105. 352873. 8 novembre 1957, 18 h. — Pompe alternative. Inv. et tit.: Pierre Etienne Bessière, boulevard Commandant Charcot 55, Neuilly-sur-Seine (Seine, France). Mand.: Fritz Isler, Zurich. Prior.: France, 21 novembre 1956.
- 46 c, 105. 352874. 25 novembre 1957, 18 h. — Pompe alternative. Inv. et tit.: Pierre Etienne Bessière, boulevard Commandant Charcot 55, Neuilly-sur-Seine (Seine, France). Mand.: Fritz Isler, Zurich. Prior.: France, 6 décembre 1956.
- 46 c, 114. 352875. 28. Mai 1957, 17¼ Uhr. — Brennstoffeinspritzventil. Erf.: Wilfrid Edward Walter Nicolls, Pinner/Middx, und Peter Howes, Rickmansworth/Herts (Grossbritannien). Inh.: C. A. V. Limited, Warple Way, Acton, London (Grossbritannien). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Grossbritannien, 30. Mai 1956 und 21. Mai 1957.
- 46 c, 114. 352876. 19. Juni 1957, 18¼ Uhr. — Zylinderkopf mit Brennstoffeinspritzdüse für Brennkraftmaschinen. Erf.: Walter Köppel und Wilhelm Ott, Nürnberg (Deutschland). Inh.: Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg AG, Nürnberg (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 24. Juli 1956.
- 46 c, 115/01. 352877. 29. Mai 1957, 16¾ Uhr. — Brennstoffeinspritzeinrichtung. Erf.: Wilfrid Edward Walter Nicolls, Pinner/Middx (Grossbritannien). Inh.: C. A. V. Limited, Warple Way, Acton, London (Grossbritannien). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Grossbritannien, 30. Mai 1956 und 23. Mai 1957.
- 46 c, 13/02 (21 a, 76). 352878. 19. Oktober 1957, 14 Uhr. — Entstörstecker, insbesondere für Zündkerzen. Erf.: Ernst Kohler, Höfingen/Krs. Leonberg, Heinz Ostermayer, Sindelfingen, Otto Beesch, Stuttgart-Zuffenhausen, und Walter Weins, Stuttgart (Deutschland). Inh.: Robert Bosch GmbH, Stuttgart (Deutschland). Vertr.: Werner Maurer, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 3. November 1956 und 20. September 1957.
- 46 c, 4. 352879. 16. August 1957, 19 Uhr. — Brennkraftmaschine mit V-förmig angeordneten Zylinderreihen. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur.
- 46 f, 5/01. 352880. 10. Juli 1957, 18 Uhr. — Turbogebläse für luftgekühlte Fahrzeugmotoren. Erf. und Inh.: Lev Lichtblau und Emanuel Milich, Koptivnice (Tschechoslowakei). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Tschechoslowakei, 2. August 1956.
- 46 f, 8/04. 352881. 3. Juni 1957, 18 Uhr. — Kraftanlage, die einen Druck-auswechsler und eine Gasturbine aufweist. Erf. und Inh.: Dudley Brian Spalding, Vineyard Hill Road 2, London S. W. 19 (Grossbritannien). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Grossbritannien, 4. Juni 1956.
- 46 g, 2/06 (46 g, 8/06). 352882. 28. Juli 1956, 12¼ Uhr. — Brennstoffzufuhr-einrichtung für ein Staudruck-Düsentriebwerk. Erf.: Robin Ralph Jamison und Frank Dryburgh, Bristol (Grossbritannien). Inh.: Bristol Siddeley Engines Limited, Stonebridge House, Colston Avenue, Bristol (Grossbritannien). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 46 g, 8/06. → 46 g, 2/06: 352882.
- 47 b, 12. 352883. 29 décembre 1958, 17¼ h. — Procédé de fabrication d'un palier à roulement et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: Thomas Edward Spence, Wayne, et Attilio Regulis Spicacci, Philadelphia (Pa., USA). Tit.: Channing Corporation, Broad Street 85, New York (USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 31 décembre 1957.
- 47 c, 6 (47 c, 15). 352884. 9. März 1957, 12¾ Uhr. — Schaltbare Wellenkupplung. Erf.: Ludwig Wiedmann, Friedrichshafen a. B. (Deutschland). Inh.: Zahnradfabrik Friedrichshafen Aktiengesellschaft, Friedrichshafen a. B. (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 28. März 1956.
- 47 c, 6. 352885. 29. April 1957, 24 Uhr. — Freilaufkupplung mit Klemmstücken. Erf.: Dipl.-Ing. Albrecht Maurer und Emil Giese, Bad Homburg v. d. Höhe (Deutschland). Inh.: Ringspann Albrecht Maurer KG, Schaberweg 32–34, Bad Homburg v. d. Höhe (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 1. Juni 1956.
- 47 c, 14. 352886. 8. November 1956, 17½ Uhr. — Elektromagnetische Kupplung. Erf.: Gunner H. Janson, Grand Rapids (Mich., USA). Inh.: Lear, Incorporated, Grand Rapids (Mich., USA). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 47 c, 15. → 47 c, 6: 352884.
- 47 f, 1/01. 352887. 18 avril 1958, 17 h. — Dispositif d'alimentation ou d'évacuation d'un conduit rectiligne. Inv. et tit.: André Huet, avenue du Président Wilson 48, Paris 16<sup>e</sup> (France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 18 juin 1957.
- 47 f, 4. → 39 a, 10/05: 352822.
- 47 f, 4 (47 f, 8/03). 352888. 22 février 1958, 12½ h. — Tube en matière synthétique souple, procédé de fabrication du tube et mandrin pour la mise en œuvre du procédé. Inv. et tit.: Edgar Cartidge, Shirley Road 57, Dudley (Worcs, Grande-Bretagne). Mand.: Bovard & Cie, Berne. Prior.: Grande-Bretagne, 23 février 1957.
- 47 f, 8/03. → 47 f, 4: 352888.
- 47 f, 22/01 (21 h, 30/02). 352889. 12. März 1957, 18 Uhr. — Verfahren zum gegenseitigen Anpassen von aneinanderliegenden Dichtungselementen, insbesondere Flanschpaaren. Erf.: Friedrich Krall, Hanau a. M. (Deutschland). Inh.: Deutsche Gold- und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler, Weissfrauenstrasse 9, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 4. April 1956.
- 47 f, 22/60. 352890. 22. Januar 1957, 19 Uhr. — Einrichtung zur Abdichtung der Verbindungsstelle von unter innerem Druck stehenden Hohlteilen. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Carl Herbert Zikeseh, Wittlaier Schulweg, Düsseldorf-Kaiserswerth (Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 47 g, 45/04. 352891. 6. Juli 1957, 12¼ Uhr. — Ventil mit Servosteuerung. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Häny & Cie., Meilen (Zürich). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 47 h, 12. 352892. 25. April 1957, 17½ Uhr. — Ziehkeil-Schaltgetriebe. Erf.: Otto Kreidler, Stuttgart (Deutschland). Inh.: Getrag Getriebe- und Zahnradfabrik GmbH, Ludwigsburg (Württ., Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 28. Mai und 14. August 1956.
- 48 a, 15/04. 352893. 12. Juli 1957, 18¼ Uhr. — Abblendvorrichtung für galvanische Anlagen. Erf.: Georg Wilhelm Mettenheimer, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: G.W. Mettenheimer & Co. K. G., Kirchnerstrasse 13, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel.
- 48 d, 4/01. 352894. 19 juin 1956, 17 h. — Procédé de phosphatage d'une surface métallique et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: Howard R. Neilson, Detroit (Mich., USA). Tit.: Shirley W. Neilson, South Comstock Avenue 230, Whittier (Cal., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- 49 a, 5/01 (49 a, 8/01). 352895. 14. März 1957, 19 Uhr. — Mehrspindelautomat. Erf. und Inh.: Fritz Petzoldt, Pappelweg 5, Leinfelden (Kr. Böblingen, Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 49 a, 8/01. → 49 a, 5/01: 352895.
- 49 a, 56/01. 352896. 23. Februar 1956, 17¼ Uhr. — Bohrmaschine. Erf.: Nathaniel B. Nichols, Newton Lower Falls, und Vernon H. Fischer, South Lincoln (Mass., USA). Inh.: Raytheon Manufacturing Company, Waltham 54 (Mass., USA). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: USA, 25. Februar 1955.
- 49 b, 12/05. → 49 b, 12/16: 352897.
- 49 b, 12/16 (49 b, 12/05). 352897. 26. Mai 1956, 19¾ Uhr. — Verfahren und Maschine zum Herstellen von fertigen Schneidkanten und Span-Nuten an einer Stange, und nach diesem Verfahren hergestelltes Werkzeug. Erf.: Seth M. Babbitt, Fanwood (N. J., USA). Inh.: Eclipse Counterbore Company, Bonner Avenue 1600, Ferndale (Mich., USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 27. Mai 1955.
- 49 i, 4. 352898. 3 décembre 1958, 17¼ h. — Appareil pour soumettre une pièce à une série d'opérations de façonnage. Inv.: Raymond Harold Carlson, Rockford (Ill., USA). Tit.: Textron Industries, Inc., Dorrance Street 10, Providence 3 (R. I., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 18 décembre 1957.
- 54 b, 4/20. 352899. (Brevet additionnel subordonné au brevet principal 339804.) 30 décembre 1955, 17 h. — Sac à couches multiples et procédé pour sa fabrication. Inv.: Alexandre Gelbcke, Uccle-Bruxelles (Belgique). Tit.: St. Régis Paper Company, Park Avenue 230, New York (USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Belgique, 10 novembre 1955.
- 54 d, 2/04. 352900. 17 mai 1957, 18¼ h. — Presse à platines pour le travail d'une matière en feuilles. Inv.: Henri Bobst, Lausanne. Tit.: J. Bobst & Fils S.A., route de Renens, Prilly (Vaud). Mand.: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- 55 d, 8/10. 352901. 16. September 1957, 19 Uhr. — Stoffauflauf für Papier-, Kartonmaschinen, zur Durchführung des Verfahrens. Erf. und Inh.: Dr. Heinz Hogenkamp, Eichmatt 583, und Dr. Johannes C. Ulrich, Derendingerstrasse 602, Biberist (Solothurn). Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- 55 d, 33/03. 352902. 3. April 1957, 24 Uhr. — Vorrichtung zur Ueberführung einer nassen Papierbahn bei Papiermaschinen. Erf.: Karl de Rochi, St. Pölten (Oesterreich). Inh.: J. M. Voith Aktiengesellschaft, Passauerstrasse 40, St. Pölten (Oesterreich). Vertr.: André Schott, Genf.
- 57 a, 7/07. 352903. 21. August 1957, 20 Uhr. — Verfahren zum Photographieren aus der Vogelperspektive und Einrichtung zur Ausübung des Verfahrens. Erf. und Inh.: Hans Eggler-Gasser, Grabschaft 291, Niederglatt (Zürich). Vertr.: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- 57 a, 9/10. 352904. 13. April 1957, 13¼ Uhr. — Einäugige Spiegelreflexkamera mit elektrischem Belichtungsmesser. Erf.: Edgar Sauer, Stuttgart (Deutschland). Inh.: Zeiss Ikon Aktiengesellschaft, Dornhaldenstrasse 5, Stuttgart-S (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 14. April und 7. August 1956.
- 57 a, 22/05. 352905. 7. Dezember 1956, 18¼ Uhr. — Schaltvorrichtung zum wahlweisen Antrieb oder Leerlauf von Getrieben, insbesondere für Film in photographischen und kinematographischen Kameras, Kassetten oder dergleichen. Erf.: Walter Hennig, Horst Strehle und Arthur Mende, Dresden (Deutschland). Inh.: VEB Kamera- und Kinowerke Dresden, Dresden (Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel.
- 57 a, 38 (42 h, 6/01). 352906. 22. März 1957, 24 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur additiven Farbfilmaufnahme. Erf.: Kurt Kirchhoff, Hamburg-Lurup, und Paul Schäfer, Helmstedt (Deutschland). Inh.: Schäfer & Kirelloff, Optik-Ingenieurbüro, Schulterblatt 58, Hamburg 6 (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 22. März 1956.
- 57 a, 39. 352907. 24 avril 1959, 16¾ h. — Appareil à chargeur de film amovible. Inv.: Elmer Oscar Wangerin et Edward Balmor Schoonmaker, Rochester (N.Y., USA). Tit.: Kodak Société Anonyme, avenue Jean-Jacques Mercier 13, Lausanne. Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 25 avril 1958.
- 57 a, 46/02. 352908. 7 avril 1959, 17 h. — Dispositif d'alimentation en film d'une machine. Inv. et tit.: Kiyoshi Nagai, Kugahara-machi 673, Ota-ku, Tokyo (Japon). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- 57 a, 58/01. → 42 h, 23/03: 352846.
- 57 a, 71/01. → 70 d, 11/30: 352927.
- 57 d, 3/02. 352909. 11. Januar 1957, 16¼ Uhr. — Verfahren zur Reproduktion von ein- oder mehrfarbigen Originalen. Erf.: Dr. Erhard Hellmig, Leverkusen (Deutschland). Inh.: Agfa Aktiengesellschaft, Leverkusen-Bayerwerk (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 19. Januar 1956.



- 59 b, 4. → 88 a, 6: 352976.
- 62 c, 21. 352910. 23. Oktober 1956, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Fallschirmes aus Bändern und nach dem Verfahren hergestellter Fallschirm. Erf. und Inh.: Walter Kosteletzky, Ingenieur, Am Hallersberg 5, Weingarten (Württ., Deutschland). Vertr.: A. Rossel, Zürich.
- 63 b, 2. 352911. 16. Mai 1957, 10 Uhr. — Transportkarre. Erf. und Inh.: August Manss, Fabrikant, Seestrasse 357, Zürich 2/38. Prior.: Deutschland, 6. März 1957.
- 63 c, 3/06. 352912. 17. Dezember 1956, 18 Uhr. — Abschleppstange. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Rüdiger Albrecht, Angelstrasse 16, Hamburg 43 (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 2. Januar und 6. November 1956.
- 63 c, 8/41. 352913. 27. Dezember 1956, 17¼ Uhr. — Gleichlaufschaltvorrichtung an Wechselgetrieben, insbesondere für Kraftfahrzeuge. Erf.: Adolf Hahn, Karl-Marx-Stadt (Deutschland). Inh.: VEB Zentrale Entwicklung und Konstruktion für den Kraftfahrzeugbau, Kauffahrt 45, Karl-Marx-Stadt (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 63 c, 41. → 20 d, 21/01: 352702.
- 63 c, 51/02. 352914. 25. Februar 1957, 17¼ Uhr. — Rad mit Scheibenbremse, insbesondere für Kraftfahrzeuge. Erf. und Inh.: Dr. Ing. Hermann Kläue, Ueberlingen/Bodensee (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 7. Juni und 3. Juli 1956.
- 63 c, 53/01. 352915. 26. novembre 1956, ore 18½. — Distributore di un impianto di frenatura pneumatica di un autoveicolo. Inv.: Giuseppe Alfieri, Milano (Italia). Tit.: Fabbria Italiana Magneti Marelli S. p. A., via Guastalla 7, Milano (Italia). Mand.: A. Bugnion, Ginevra. Prior.: Italia, 28. novembre 1955 e 11 febbraio 1956.
- 63 c, 91. 352916. 11 août 1959, 18 h. — Dispositif protecteur pour porte de véhicule automobile. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: Accessories Aktiengesellschaft, Städtle 19, Vaduz (Liechtenstein). Mand.: André Schott, Genève.
- 63 d, 12. 352917. 25. Juli 1957, 19 Uhr. — Einrichtung zur Dichtung der Kupplung zwischen den Zwillingrädern von Fahrzeugen. Erf.: Julius Kleinschmidt, Ulm-Söflingen (Deutschland). Inh.: Karl Kässbolter Fahrzeugwerke GmbH, Peter-Schmid-Strasse 13, Ulm/Donau (Deutschland). Vertr.: A. Rossel, Zürich.
- 63 e, 20/01. 352918. 5 mars 1959, 17¼ h. — Dispositif anti-dérappant. Inv.: Marcel Develley, Renens (Vaud). Tit.: Venoge S.A., route de Bussigny 13bis, Renens-Gare (Vaud). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 63 k, 34. 352919. 25 mars 1959, 18½ h. — Embrayage centrifuge, notamment pour un véhicule léger tel qu'une bicyclette à moteur auxiliaire. Inv.: Bernard René Mennesson, Neuilly-sur-Seine (Seine, France). Tit.: Société d'Appareils de Contrôle et d'Equipe des Moteurs S.A.C.E.M., avenue de Neuilly 190, Neuilly-sur-Seine (Seine, France). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: France, 3 avril 1958.
- 64 c, 10/10. 352920. 26 décembre 1958, 16¼ h. — Appareil pour débiter des volumes dosés d'une suspension. Inv.: John Devár Cochrane, Fair Haven/N. J., John Wright Ott, Wilmington/Del., Herbert Kenneth Staffin, Colonia/N. J., et Joseph Stuart, Wilmington/Del. (USA). Tit.: Hercules Powder Company, Market Street 900, Wilmington (Del., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 26 décembre 1957.
- 66 a, 8. 352921. 19. Februar 1957, 17¼ Uhr. — Schutzvorrichtung an Schwingwerkzeug, insbesondere Enthältungsmesser. Erf.: Fritz Knoll, Konstanz a. B. (Deutschland). Inh.: Fritz Knoll, Konradigasse 21, Konstanz a. B., und Fritz Ellegast, Pfarrhofstrasse 7, Ueberlingen a. B. (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 23. Februar 1956.
- 67 a, 32/02. 352922. 20. Juli 1956, 10 Uhr. — Verfahren zur Schonung von Werkzeugen und Werkstückträgern vor gegenseitiger Berührung und Vorrichtung an einer Bearbeitungsmaschine zur Durchführung dieses Verfahrens. Erf. und Inh.: Paul Leo Glocker, Fabrikant, Jurastrasse 88, Grenchen. Vertr.: Ammann & Co., Bern.
- 67 b (31 c, 32). 352923. 17. April 1957, 18 Uhr. — Zentrifugalsehlaberrad. Erf.: Kenneth Harland Barnes, South Bend (Ind., USA). Inh.: Wheelabrator Corporation, Mishawaka (Ind., USA). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: USA, 7. Mai 1956.
- 68 b, 28. 352924. 14. September 1956, 19 Uhr. — Selbsthemmender Antrieb für Lamellenstoren. Erf.: Heinrich Bretscher, Winterthur. Inh.: Bretscher & Co., Metallbau, Zürcherstrasse 161, Winterthur. Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 69, 12. 352925. 4. Januar 1957, 17¼ Uhr. — Elektrischer Rasierapparat. Erf. und Inh.: Otto Hübner, Ingenieur, Grütal 33, München 27 (Deutschland). Vertr.: Graf-Schachenmann & Cie. Inhaber Ing. Werner K. Graf, Bern. Prior.: Deutschland, 10. Januar, 6. Juni und 28. November 1956.
- 70 b, 5/20. 352926. 3 juin 1959, 17½ h. — Procédé de fabrication de pointes à bille pour stylos à bille et pointe à bille obtenue par ledit procédé. Inv.: Romano Colla, Lugano. Tit.: Albe S.A., via Alla Chiesa 16, Lugano-Viganello. Mand.: André Schott, Genève.
- 70 d, 11/30 (57 a, 71/01). 352927. 9. August 1957, 18¼ Uhr. — Verfahren zum Ablesen einer Zeichenfolge in einer vorbestimmten Zeitdauer. Erf. und Inh.: Pierre J. Maeder, Blauensteinerstrasse 10, Basel. Vertr.: A. Braun, Basel.
- 72 a, 20. 352928. 18. Juni 1957, 21 Uhr. — Munitionskasten mit einem darin in Schleifenlagen gestapelten Patronengurt an einer automatischen Waffe. Erf.: Dipl.-Ing. Johannes Linke, Zürich. Inh.: Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon.
- 72 h, 2/04. 352929. 4 juin 1959, 17¼ h. — Arme automatique comportant une culasse à mouvement alternatif. Les inventeurs ont renoncé à être mentionnés comme tels. Tit.: Brevets Aéro-Mécaniques S.A., rue de Hollande 12, Genève. Mand.: André Schott, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 23 juin 1958.
- 73, 1/09. → 21 c, 7/07: 352718.
- 74 b, 9 (21 e, 17/04). 352930. 19. Dezember 1956, 9 Uhr. — Elektrische Einrichtung mit einem Maximumzähler. Erf.: Dr. Hans Edler, Nürnberg (Deutschland). Inh.: Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 22. Dezember 1955.
- 74 d, 8/64 (22 g, 10/02). 352931. 24. April 1956, 18½ Uhr. — Lichtreflektierende Masse. Erf.: Philip V. Palmquist, Mahtomedi, und Warren R. Beck, St. Paul (Minn., USA). Inh.: Minnesota Mining and Manufacturing Company, Fauquier Avenue 900, St. Paul (Minn., USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 25. April 1955.
- 74 d, 8/64. 352932. 28. novembre 1958, 18 h. — Dispositif de signalisation routière phosphorescent. Inv. et tit.: Armand Lapaire, route de Courtedoux 62, Porrentruy (Berne). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 75 c, 5/04 (39 b, 22/06). 352933. 13. September 1956, 18½ Uhr. — Verfahren zum Ueberziehen von Metallen mit Polyvinylchlorid. Erf.: Riccardo Forquet, Mailand (Italien). Inh.: Montecatini Soc. Gen. per l'Industria Mineraria e Chimica, Mailand (Italien). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Italien, 14. September 1955.
- 75 c, 20/02. 352934. 15. April 1957, 18 Uhr. — Lackfördereinrichtung an einer Lackauftragsmaschine. Erf.: Hans Steinemann, St. Gallen. Inh.: Ulrich Steinemann AG, Maschinenfabrik, St. Gallen-Winkeln. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 76 b, 9. 352935. 11 novembre 1958, 18 h. — Dispositif de cardage. Inv. et tit.: Ferdinand Reiterer, Louis Windisch, rue de la Chapelle 21, et Jean Nifenecker, rue Michel Ange 88bis, Paris (France). Mand.: Ernst F. Zbinden, Lucerne. Prior.: France, 16 novembre 1957 et 8 novembre 1958.
- 76 b, 15/01. 352936. 7 janvier 1959, 17 h. — Garniture de carde. Inv. et tit.: Léon Laroche, route du Domaine 8, Le Vésinet (Seine-et-Oise, France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 8 janvier 1958.
- 76 c, 3/03. 352937. 31. Juli 1957, 19 Uhr. — Spinnflügel für eine Vorspinnmaschine. Erf.: Otto von Grossmann und Robert Gärtner, Ingolstadt (Deutschland). Inh.: Deutscher Spinnereimaschinenbau Ingolstadt Niederlassung der Seibert & Salzer Maschinenfabrik Aktiengesellschaft, Ingolstadt (Deutschland). Vertr.: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Prior.: Deutschland, 15. November 1956.
- 76 c, 6/05. 352938. 8. Dezember 1956, 12¼ Uhr. — Vorratsstapel von Ringläufern für Ringspinn- oder Ringzwirnmachines. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Bräcker AG, Pfäffikon (Zürich). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 76 c, 12/05. → 39 b, 22/06: 352828.
- 76 e, 30/02. 352939. 17 février 1959, 18¼ h. — Dispositif de support d'une bobine dans une machine à filer ou analogue. Inv.: Tsuguhide Fujiyoshi et Yoshio Kodama, Hyogo-Ken (Japon). Tit.: Toyo Rayon Co., Ltd., No. 1.2-ehome, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku, Tokyo, et Nihon Spindle MFG. Co., Ltd., No. 1, Shioe-Nishisouke, Amagasaki-shi, Hyogo-Ken (Japon). Mand.: André Schott, Genève. Prior.: Japon, 21 février 1958.
- 76 d, 5/01. 352940. 19. Juli 1957, 15¾ Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum selbsttätigen Zuführen zweier Fadenenden zu einem Knoten. Erf.: Stefan Fürst, M.-Gladbach (Deutschland). Inh.: Dr. Ing. Walter Reiners, Peter-Nonnenmühlen-Allee 54, M.-Gladbach (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 7. August 1956.
- 76 d, 13. 352941. 4. Juni 1957, 17½ Uhr. — Bindegarnknäuel mit innerem Garnabzug und Verfahren zu seiner Herstellung. Erf.: Fritz Wengeler, Blankenstein/Ruhr (Deutschland). Inh.: Seilwerke Heur. Puth Kommanditgesellschaft, Blankenstein/Ruhr (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 14. August 1956.
- 77 e, 5/08. 352942. 5. April 1957, 17 Uhr. — Automatische Kegelbahn. Erf. und Inh.: Otto Walter, rue du Lac 55, Clarens bei Montreux. Vertr.: Ammann & Co., Bern.
- 77 d, 7/14. 352943. 19. août 1959, 19 h. — Jeu. — Inv. et tit.: François Strehel, route des Plaines-du-Loup 11, Lausanne. Mand.: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- 78 e, 3/05. 352944. 11. Juli 1957, 18 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Verhinderung der gewitterbedingten Fehlzündungen elektrischer Minenzünder. Erf. und Inh.: Prof. Dr. Ing. Karl Berger, Gstadtstrasse 31, Zollikon (Zürich).
- 80 a, 49. 352945. 23. April 1957, 15 Uhr. — Elektromechanischer hochtouriger Vibrator. Erf.: Rudolf Naegeli, Bern. Inh.: Otto Hartmann, gew. Bankbeamter, Rosenweg 20, Bern.
- 80 b, 3/21. 351891. — Siehe Ergänzung am Kopf der Liste. — Voir complément à l'en-tête de la liste. — Vedi complemento in testa alla lista.
- 80 d, 9 (83 c, 3/00). 352946. 25 février 1959, 18 h. — Machine destinée au perçage de matière dure, notamment de métaux durs et de pierres industrielles, pour filière et pour l'horlogerie. Inv.: Jean Schluchter, Genève. Tit.: Marie-Louise Spira-Klein, avenue Weber 36, Genève. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 81 a, 2/01. 352947. 31. Mai 1957, 17½ Uhr. — Vorrichtung zum Dosieren und Abfüllen von halbflüssigen bis plastischen Stoffen. Erf.: Bernhard Steinkemper, Düsseldorf (Deutschland). Inh.: Benz & Hilgers, Maschinenfabrik, Münsterstrasse 246—250, Düsseldorf (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 23. Juni 1956.
- 81 a, 9/10. → 81 c, 21: 352951.
- 81 c, 10 (34 f, 6/04). 352948. 10. Dezember 1956, 18½ Uhr. — Korbgerippe. Erf. und Inh.: Horst Liedtke, Kaiserstrasse 74, Bruchmühlbach (Pfalz, Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 17. Dezember 1955 und 21. August 1956.
- 81 c, 11. 352949. 29. Oktober 1956, 17 Uhr. — Tragkorb. Erf.: Benjamin Gold, New York (USA). Inh.: Handy Folding Pail Co., Inc., Thompson Street 17, New York (USA). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf.
- 81 c, 14. 352950. 17 février 1959, 18 h. — Cagnot. Inv. et tit.: Lucien Barrez, industriel, rue Poussin 21, Paris 16<sup>e</sup> (France). Mand.: «PERUHAG», Société commerciale et agence de brevets d'invention S. à r. l., Berne. Prior.: France, 27 février et 23 septembre 1958.
- 81 e, 21 (81 a, 9/10). 352951. 28 décembre 1953, 17½ h. — Emballage notamment de cigarettes, et procédé de fabrication de cet emballage. Inv.: Bernard Jacques Tamarin, Flourentown (Pa., USA). Tit.: Pull-Packaging, International, Inc., Indiana Avenue 1724 W., Philadelphia (Pa., USA). Mand.: E. Blum & Co., Zürich.
- 81 d, 1. 352952. 13. April 1957, 21 Uhr. — Hubkippvorrichtung an Müllsammelbehältern, zum Entleeren von Mülltonnen. Erf. und Inh.: Hans Züller, Wormserstrasse 50—60, Laubenheim bei Mainz (Deutschland). Vertr.: A. Rossel, Zürich. Prior.: Deutschland, 4. Mai 1956.
- 81 e, 24. 352953. 10 décembre 1958, 24 h. — Appareil pour évacuer des matériaux divers disposés en tas. Inv.: Ferdinand Greffe, Grenoble (Isère, France). Tit.: Société des Brevets Greffe S.B.G., place Condorcet 7, Grenoble (Isère, France). Mand.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

- 81 e, 82/01 (39 a, 17/50). 352954. 28 novembre 1958, 20¼ h. — Appareil pour le transport de feuilles de verre courbes. Inv.: LeRoy Smith Whitmire, Crystal City (Mo., USA). Tit.: Pittsburgh Plate Glass Company, One Gateway Center, Pittsburgh 22 (Pa., USA). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: USA, 16 décembre 1957.
- 81 e, 83/01. → 21 e, 7/07: 352718.
- 81 e, 107. 352955. 25. April 1957, 19 Uhr. — Hubstapelfahrzeug mit dreirädrigem Fahrwerk. Erf.: Heinrich Kempf-Spreiter, Herisau (Appenzell Ausserrhoden). Inh.: Kempf & Co., Aktiengesellschaft, Herisau (Appenzell Ausserrhoden). Vertr.: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- 82 b, 15 (82 b, 18). 352956. 16. April 1957, 16¼ Uhr. — Verschleissfeste Schubzentrifuge. Erf.: Dipl.-Ing. Kurt Schmidlapp, Neuhoof (Kreis Fulda, Deutschland). Inh.: Krauss-Maffei Aktiengesellschaft, München-Allach (Deutschland). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: Deutschland, 18. April 1956 und 10. Januar 1957.
- 82 b, 18. → 82 b, 15: 352956.
- 83 a, 5/24. → 83 a, 9/02: 352957.
- 83 a, 9/02 (83 a, 5/24). 352957. 4 mars 1959, 10 h. — Dispositif de remontage automatique pour montre. Inv.: Nicolas Robert Aeschmann, Chêne-Bourg (Genève). Tit.: Complications S.A., La Côte-aux-Fées/Neuchâtel, et Manufacture des Montres Universal Perret Frères, Carouge/Genève. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 83 a, 15/00. 352958. 25 février 1959, 17¼ h. — Echappement pour appareil de retardement. Inv.: Henri Jeanneret, La Chaux-de-Fonds. Tit.: Relhor S.A., Jardinière 147, La Chaux-de-Fonds. Mand.: Ammann & Cie, Berne.
- 83 a, 15/06. 352959. 4 mars 1959, 18¼ h. — Echappement. Inv. et tit.: Georges Duecommun, Waldeggsstrasse 41, Granges (Soleure). Mand.: Bovard & Cie, Berne.
- 83 a, 17/06. 352960. 13 mars 1959, 18 h. — Balanceur amortisseur de choes. Inv.: René Ingold, La Chaux-de-Fonds. Tit.: Henri Sandoz & Fils, avenue Léopold-Robert 50, La Chaux-de-Fonds. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 83 a, 17/22. → 18 d, 2/80: 352966.
- 83 a, 17/32. 352961. 25. November 1957, 18¼ Uhr. — Spiralfederrolle. Erf.: Wilhelm Müller, Villingen, und Dr. Ing. Walter Schweizer, Schwenningen a. N. (Deutschland). Inh.: Firma Carl Haas, Spiralfederfabrik, Schramberg (Württ., Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Deutschland, 16. August 1957.
- 83 a, 19/06. 352962. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 344954.) 22. März 1957, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Zifferblattes und nach diesem Verfahren hergestelltes Zifferblatt. Erf. und Inh.: Walter Bloesch, Grubenweg 23, Grethen. Vertr.: Ammann & Co., Bern.
- 83 a, 19/12. 352963. 14 mars 1959, 11¼ h. — Cadran de pièce d'horlogerie. Inv.: Claude Girardin, Genève. Tit.: Miramar S.A., rue du Stand 40, Genève, et Les Fils d'Arnold Linder, rue de l'Avenir 36, Le Locle. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 83 a, 37/00. 352964. 11 mars 1958, 18¼ h. — Procédé de fabrication d'une carure de boîte de montre et carure obtenue par ce procédé. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: Emir S.A., e/o Etude Cornu & Grosjean, avenue Léopold-Robert 42, La Chaux-de-Fonds. Mand.: Bovard & Cie, Berne.
- 83 a, 37/00. 352965. 13 mars 1958, 18¼ h. — Procédé de fabrication d'une carure de boîte de montre-bracelet et carure obtenue par ce procédé. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: Emir S.A., e/o Etude Cornu & Grosjean, avenue Léopold-Robert 42, La Chaux-de-Fonds. Mand.: Bovard & Cie, Berne.
- 83 a, 37/00. 352966. 19 novembre 1958, 18¼ h. — Pièce d'horlogerie et procédé pour sa fabrication. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: Emir S.A., e/o Etude de Maîtres Cornu & Grosjean, avenue Léopold-Robert 42, La Chaux-de-Fonds. Mand.: Jean S. Robert, Genève.
- 83 a, 37/00. 352967. 6 mars 1959, 18 h. — Boîte de montre. Inv. et tit.: Ervin Piquerez, industriel, Bassecour (Berne). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 83 a, 37/10. 352968. 6 mars 1959, 18 h. — Remontoir étanche. Inv.: Philippe Kurth, Grethen (Soleure). Tit.: CERTINA Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse 9, Grethen (Soleure). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 83 b, 3/00. 352969. 2. Januar 1958, 8 Uhr. — Von einer Batterie gespeistes elektrisches Kleingerät. Erf.: Fritz Thoma, St. Georgen/Schwarzwald (Deutschland). Inh.: Kieninger & Obergfell, St. Georgen/Schwarzwald (Deutschland). Vertr.: Max Kieser, Zürich. Prior.: Deutschland, 4. Januar und 5. Februar 1957.
- 83 e, 3/00. → 80 d, 9: 352946.
- 83 e, 7/12. 352970. 18 février 1959, 19 h. — Procédé pour mesurer l'amplitude du balancier d'un mouvement d'horlogerie et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv. et tit.: Jean Schaad, Gorgier (Neuchâtel). Mand.: W. L. Blanc, ing. dipl., Genève.
- 84 e, 3. 352971. 18. April 1957, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von in das Erdreich hineinragenden Bauwerken und Senkbaukörper zur Durchführung dieses Verfahrens. Erf.: Dipl.-Ing. Hans Beat Fehlmann, Bern. Inh.: AG für Grundwasserbauten, Zeughausgasse 22, Bern. Vertr.: Ammann & Co., Bern.
- 85 d, 1. 352972. 20. Juli 1957, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Erhöhung der Ergiebigkeit von Vakuumbrunnen. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Wilhelm Degen, Zeppelin Allee 89, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 85 h, 10/04. 352973. 6. September 1957, 18 Uhr. — Mit einem Druckknopf versehene Pumpvorrichtung, insbesondere zur Betätigung von Spüleinrichtungen. Erf.: Paul Stähli, Rapperswil (St. Gallen). Inh.: Gebert & Cie., Armaturen- und Apparatefabrik, Rapperswil (St. Gallen). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 86 d, 2/02. 352974. 25 septembre 1959, 17¼ h. — Procédé de fabrication d'un tapis rembourré et tapis rembourré obtenu par ce procédé. Inv.: Henry August Reinhardt, Bryn Mawr/Pa., et David Baker Parlin, Thompsonville/Conn. (USA). Tit.: Bigelow-Sanford Carpet Company, Inc., Madison Avenue 140, New York (USA). Mand.: E. Blum & Co., Zurich. Prior.: USA, 17 octobre 1958.
- 87 a, 22. 352975. 30 juin 1959, 16 h. — Dispositif pour actionner rotativement un élément cylindrique évidé, notamment un élément faisant partie d'un regard ménagé dans une chaussée. Inv. et tit.: Daniel Ballif, chemin A. Steinlen 7, Lausanne. Mand.: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.

- 88 a, 6 (59 b, 4). 352976. 19. Dezember 1955, 18¼ Uhr. — Regler für Turbinen und Pumpen. Erf.: Dipl.-Ing. Josef Trutnovsky, Graz-Andritz (Steiermark, Oesterreich). Inh.: Maschinenfabrik Andritz Aktiengesellschaft, Graz-Andritz (Steiermark, Oesterreich). Vertr.: A. Braun, Basel.
- 89 k, 5. 352977. 28. September 1955, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Dextrinisierung von Stärke. Erf.: Leendert Jacobus van Nieuwenhuyzen, Veendam (Niederlande). Inh.: Duintjer Wilkens Meihuizen & Co. N.V., Boven Oosterdiep 68, Veendam (Niederlande). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Niederlande, 29. September 1954.

## II. Teil II<sup>e</sup> Partie II<sup>e</sup> Parte

### Neue Klassierung der Erfindungspatente

Es wird auf die am Kopfe des I. Teiles der Patentliste stehenden Erklärungen verwiesen. Die vor 1959 eingetragenen Patente (bis und mit Nr. 335500) haben die bis Ende 1958 geltenden, mit einem † versehenen Klassenangaben beibehalten.

### Nouvelle classification des brevets d'invention

Voyez les explications fournies au début de la 1<sup>re</sup> partie de la liste des brevets. Les brevets enregistrés avant l'année 1959 (jusqu'au N° 335500 y compris), figurent avec la classe d'invention en vigueur jusqu'à la fin de l'année 1958, marquée d'une †.

### Nuova classificazione dei brevetti d'invenzione

Rinviamo alle spiegazioni figuranti in testa alla I<sup>a</sup> parte della lista dei brevetti. I brevetti iscritti prima dell'anno 1959 (fino al N° 335500 compreso) appaiono con la classe d'invenzione in vigore fino alla fine dell'anno 1958, contrassegnata da una †.

### Änderungen Modifications Modificazioni

- 328351 († 9e). Louis Bachmann AG., Zofingen. Uebertragung an Ad. Tribelhorn, Oberengstringen (Zürich); registriert am 2. März 1961.
- 296676 († 41 b). Ella Delmari geh. Schuchian, St. Gallen. Vertreter: Hartmut Keller, Bern. Uebertragung an Moneta AG., Alpenstrasse 12, Zug. Vertreter: Hartmut Keller, Bern; registriert am 15. März 1961.
- 303680 († 48 b). Dr. Friedrich Delmari, St. Gallen. Vertreter: Hartmut Keller, Bern. Uebertragung an Moneta AG., Alpenstrasse 12, Zug. Vertreter: Hartmut Keller, Bern; registriert am 15. März 1961.
- 331560 († 56e). Walter Lienhard, Kriens (Luzern). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern. Uebertragung an Mantovani & Pfeleiderer, Spiehl-Anlagen, Luzernerstrasse 29, Kriens (Luzern). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern; registriert am 15. März 1961.
- 332235 († 81). Filon International Establishment, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich. Uebertragung an Filon AG., Seefeldstrasse 7, Zürich 8. Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich; registriert am 15. März 1961.
- 312521 — 83 a, 17/14. Marcel Vuilleumier, Baugy/Clarens (Vaud). Mandataire: Jean S. Robert, Genève. Transmission à Société Anonyme de la Fabrique d'Horlogerie Le Coultre & Cie, Le Sentier (Vaud). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève; enregistrement du 15 mars 1961.
- 317450 — 68 c. 3. Franz Ris-Ingold und Anton Wolschlegel, Dulliken (Solothurn). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich. Uebertragung an Firma Linus Dreier Söhne, Eisenwarenfabrik, Kleinlützel (Solothurn). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich; registriert am 15. März 1961.
- 348865 — 54 e. 1. Serenus Hilary Arthur Young, Drexel Hill (Pa., USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Transmission à Robert M. Frank, Liberty Bank Building 1511, Oklahoma City 2 (Okla., USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève; enregistrement du 15 mars 1961.
- 349465 — 48 b, 11/04 (32 a, 25). The Commonwealth Engineering Company of Ohio, Dayton (Ohio, USA). Mandataire: W. L. Blanc, ing. dipl., Genève. Transmission à Union Carbide Corporation, 30 East Forty-second Street, New York (USA). Mandataire: W. L. Blanc, ing. dipl., Genève; enregistrement du 15 mars 1961.
- 350211 — 65 a, 8. Dipl.-Ing. Ernst H. Duerpinghaus, Hamburg (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Uebertragung an Container Patent Company GmbH., Villa Gentiana, Aronastasse, St. Moritz. Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich; registriert am 15. März 1961.

### Neue Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandatari

- E. Blum & Co., Zürich. 288361, 288365, 294301, 311153, 320256, 318711, 350546.
- Bovard & Cie., Bern. 326611.
- Pilot Aktiengesellschaft, Basel. 348225.
- Frau Elisa Schoch, Zürich. 291174.
- André Schott, Genève. 311729, 323820.
- Dr. Ing. Hans A. Troesch, Zürich. 301057, 301510, 309490, 309494, 313989, 319562, 320038, 324710, 325460, 328113, 328697, 331825, 313817, 318337, 349029, 349563, 350177, 350797.
- Prof. Dr. phil. H. Utiger, Zürich. 347339.

### Lösungen Radiations Radiazioni

218 Patente — Brevets — Brevetti

Die Zusatzpatente sind vom Jahre 1959 an nicht mehr von den Hauptpatenten getrennt aufgeführt, sondern unter ihrer Klasse eingeordnet und mit einem \* versehen.

A partir de l'année 1959, les brevets additionnels ne sont plus indiqués séparément des brevets principaux. Ils figurent dans la liste qui suit, ordonnés d'après leur classe et marqués d'un \*.

A contare dall'anno 1959, i brevetti addizionali non sono più elencati separatamente. Essi figurano nell'elenco che segue, ordinati secondo la loro classe e contrassegnati da un \*.



Alte Klassierung (†) — Ancienne classification (†)  
Vecchia classificazione (†)

|              |              |               |                |
|--------------|--------------|---------------|----------------|
| †2 b 324571  | †36 o 288726 | †75 a 328146  | †111 d 241284  |
| †3 a 310741  | 299366       | †79 b 270589  | †112 e 260195  |
| 316337       | 303154*      | 270894        | 327485         |
| †3 c 296282  | 303877*      | †79 d 314396  | *†116 h 269339 |
| †4 b 286792  | 329715       | †79 k 281208  | 281896         |
| †4 d 317039  | †36 q 321526 | †79 l 324774  | 302312         |
| †6 b 314246  | †41 271941   | †79 m 332916  | 302313         |
| †6 e 299297  | 323614       | †80 e 317566  | 308811*        |
| †8 a 264851  | †46 d 272581 | †80 h 317567  | 330671         |
| †8 b 329295  | †48 a 298522 | †81 237230    | †116 k 315211  |
| †10 a 320237 | 306659       | 293510        | †117 b 332343  |
| †15 b 243294 | 311239       | 318548        | †118 a 254677  |
| †15 g 332428 | †48 i 305434 | 332586        | †118 d 329933  |
| †15 i 315538 | †48 k 292432 | †82 275894    | †120 a 267004  |
| †15 l 293983 | †49 d 304744 | †85 a 256618  | 268343         |
| 307929       | †53 e 291837 | 319325        | 269347         |
| †18 a 288684 | †54 a 326588 | †87 a 297515  | †120 e 323788  |
| †18 b 273679 | †56 d 332517 | 313835        | †120 f 275641  |
| †19 e 287529 | †59 266920   | †91 319328    | 277174         |
| †19 d 292368 | 267717       | †92 333631    | 292961         |
| †22 d 263017 | †61 308594   | †96 a 275904  | †121 b 267535  |
| †23 a 335017 | 323653       | †96 e 246519  | 295858         |
| †24 a 296629 | †64 317521   | †96 e 239809  | †125 b 332687  |
| †24 b 278547 | 322679       | 333296        | †125 e 310382  |
| †24 e 300916 | †65 331258   | †96 f 253080  | 317332         |
| 301772       | †66 a 270575 | 318005        | 327559         |
| †25 a 325062 | †67 314691   | †101 b 257828 | 335450         |
| 332781       | †68 303325   | †101 d 275229 | †126 b 297644  |
| †25 b 331189 | †69 304079   | †103 e 319715 | 331737         |
| †25 e 297385 | †70 269224   | †104 e 322765 | †126 f 306535  |
| †27 a 296640 | 282130       | †104 d 268650 | †127 a 280360  |
| †27 e 289364 | 292314*      | 295488        | †127 f 266269  |
| †31 b 316718 | 313603       | 313232        | †127 i 265704  |
| †33 e 331498 | †71 e 331585 | †107 d 296124 | 267251         |
| †33 d 316143 | †71 d 327019 | †110 b 318992 | 270738         |
| †35 b 313367 | †71 f 311860 | †110 d 279072 |                |
| †36 d 284392 | †71 k 334009 | †111 b 306767 |                |
| 293096       | †73 320422   | †111 e 266490 |                |

Neue Klassierung — Nouvelle classification  
Nuova classificazione

|               |        |               |         |               |        |
|---------------|--------|---------------|---------|---------------|--------|
| 3 b, 6/01     | 348668 | 21 h, 18/15   | 342673  | 54 g, 14/01   | 348866 |
| (41 e, 5)     |        | 21 h, 32/10   | 335773  | (54 g, 14/06) |        |
| 3 c, 3/01     | 344387 | (21 h, 29/30) |         | 54 g, 14/05   | 341064 |
| 3 d, 3/03     | 351924 | 22 a, 1       | 348759  | 57 a, 32/05   | 337404 |
| 8 i, 12       | 348678 | (22 a, 2)     |         | 60, 14        | 339058 |
| (69, 25)      |        | 22 a, 2       | 337285  | 63 e, 54/07   | 348880 |
| 8 i, 1        | 348681 | 23 e, 1/01    | 338541  | 63 e, 56/01   | 339817 |
| (23 e, 2)     |        | 27 e, 7/05    | 348767  | 63 e, 61      | 348881 |
| 8 m, 13       | 342926 | 27 e, 12/07   | 340307  | 68 a, 110     | 348890 |
| (75 c, 11)    |        | 30 g, 12      | 348780  | 68 b, 28      | 346130 |
| 9 a, 8        | 341141 | 33 e, 17/06   | 348790  | 68 d, 30      | 338378 |
| 10 e, 9       | 348684 | 34 e, 6/01    | 345435  | 69, 10        | 348892 |
| (40 a, 1/20)  |        | (34 e, 8/02)  |         | 71 a, 13/14   | 348893 |
| 12 i, 4       | 337490 | 34 f, 3/05    | 348793  | 71 a, 21/34   | 347102 |
| 12 o, 6       | 338816 | 34 f, 15      | 342342  | 71 e, 3/14    | 347732 |
| 12 o, 19/03   | 337832 | 34 g, 14/01   | 348794  | 72 h, 1/02    | 338122 |
| 12 o, 25/01   | 336383 | 34 i, 4/22    | 336567* | 76 d, 7/02    | 338388 |
| (12 o, 25/06) |        | (34 i, 7/05)  |         | 76 d, 19      | 348907 |
| 12 p, 2       | 337530 |               | 336566* | 80 d, 9       | 340179 |
| 15 g, 35/09   | 335702 | 34 i, 25/04   | 348797  | 81 e, 1       | 348914 |
| 17 f, 5/02    | 339939 | 36 b, 2       | 339721  | 81 e, 13      | 342154 |
| 19 d, 8/40    | 336427 | 37 d, 27      | 336583  | 83 a, 19/04   | 337131 |
| (19 d, 12)    |        | 37 d, 28      | 337647  | (83 a, 19/20) |        |
| 20 f, 29      | 339247 | 37 e, 10/03   | 348807  | 83 a, 45/00)  |        |
| 21 a², 18/08  | 348723 | 42 k, 50      | 337000  | 83 a, 37/14   | 346177 |
| 21 e, 40/04   | 348741 | 43 a, 41/03   | 348835  | 83 a, 37/14   | 341120 |
| 21 e, 40/50   | 348742 | 46 g, 8/10    | 343715  | (44 a, 39/04) |        |
| 21 d¹, 47     | 345939 | 49 a, 56/02   | 348853  |               |        |
| 21 d³, 2      | 335755 | (49 a, 36/02) |         |               |        |

Liste der am 15. März 1961 veröffentlichten 366 Patentschriften

Liste des 366 exposés d'invention publiés le 15 mars 1961

Lista dei 366 esposti d'invenzione pubblicati il 15 marzo 1961

351555—351623; 351625—351739; 351741—351922

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Garage Interlaken AG., Interlaken

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742, 744 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat ihre Auflösung und Liquidation am 16. November 1959 beschlossen.

Unbekannte Gläubiger und solche mit unbekanntem Wohnort haben innert 3 Monaten nach dem dritten Schuldenruf ihre Forderungen anzumelden, ansonst das Vermögen gemäss Art. 745 OR nach Ablauf eines Jahres verteilt und die Gesellschaft gelöscht wird. (AA. 68)

Interlaken, den 30. März 1961.

Die Liquidatoren.

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Die Firma Paul Arquint-Beck, Strickwaren, Hauptplatz 14, Sursee, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Totalausverkauf durchgeführt.

Gestützt auf Art. 16 der Eidgenössischen Ausverkaufsordnung wurde ihr die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 10. März 1966 untersagt. (AA. 71)

Luzern, 5. April 1961.

Handelspolizei des Kantons Luzern.

Vereinigte Bern-Worb-Bahnen

3¾ % Anleihe von 1946 von Fr. 2 000 000

Den Obligationären dieser Bahnunternehmung wird hiermit bekanntgegeben, dass die II. Zivilabteilung des Bundesgerichts Donnerstag, den 27. April 1961, um 10 Uhr, im Bundesgerichtsgebäude in Lausanne, über die Genehmigung der von den Anleihegläubigern am 20. Februar 1961 gefassten und durch nachträgliche Zustimmungen ergänzten Beschlüsse verhandeln und entscheiden wird.

Allfällige Einwendungen gegen die Genehmigung dieser Beschlüsse, die bei der Bundesgerichtskanzlei eingesehen werden können, sind von den Gläubigern schriftlich beim Bundesgericht einzureichen oder in der Verhandlung mündlich anzubringen. (AA. 67)

Lausanne, den 28. März 1961.

Der Präsident der II. Zivilabteilung  
des Schweizerischen Bundesgerichts:  
Comment.

Ausfuhr elektrischer Energie

1. Die Aare-Tessin, Aktiengesellschaft für Elektrizität, in Olten, stellt das Gesuch um Erteilung der Bewilligung für die Fortführung bis 15. April 1965 ihrer seit 1915 dauernden Ausfuhr an die Lonza-Werke, Elektrochemische Fabriken G.m.b.H., Weil a. Rhein, Deutschland. Die auszuführende Energie würde im Winterhalbjahr bei einer maximalen Leistung von 25 000 Kilowatt ca. 85 Millionen Kilowattstunden und im Sommerhalbjahr bei einer maximalen Leistung von 50 000 Kilowatt ca. 200 Millionen Kilowattstunden betragen.

2. Die Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg A.G., in Laufenburg (Schweiz), stellt das Gesuch um Erteilung einer Bewilligung für die Ausfuhr elektrischer Energie an die Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe, Deutschland, bis 30. September 1965. Die jährlich vom 1. Mai bis 30. September auszuführende Energie würde bei einer maximalen Leistung von 20 000 Kilowatt ca. 50 Millionen Kilowattstunden betragen.

Gemäss Art. 6 der Verordnung über die Ausfuhr elektrischer Energie vom 4. September 1924 werden diese Gesuche hiermit veröffentlicht. Anmeldungen von Strombedarf sowie andere Einsprachen sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens 30. April 1961 einzureichen. (AA. 64)

Bern, den 27. März 1961.

Eidg. Amt für Energiewirtschaft.

Exportation d'énergie électrique

1° L'Aar et Tessin, Société anonyme d'électricité, à Olten, requiert l'autorisation de continuer son exportation d'énergie électrique, qui dure depuis 1915, à destination de la société Lonza-Werke Elektrochemische Fabriken G.m.b.H., Weil sur le Rhin, Allemagne, jusqu'au 15 avril 1965. La quantité d'énergie exportée en hiver serait d'environ 85 millions de kilowattheures, sous une puissance maximum de 25 000 kilowatts et la quantité d'énergie exportée en été, de 200 millions de kilowattheures environ, sous une puissance maximum de 50 000 kilowatts.

2° L'Electricité de Laufenbourg S.A., à Laufenbourg (Suisse), requiert l'autorisation d'exporter de l'énergie électrique à destination de la Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe, Allemagne, jusqu'au 30 septembre 1965. La quantité d'énergie exportée chaque année du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre serait de 50 millions de kilowattheures environ sous une puissance maximum de 20 000 kilowatts.

Ces demandes sont publiées conformément à l'article 6 de l'ordonnance sur l'exportation de l'énergie électrique du 4 septembre 1924. Toute demande d'utilisation en Suisse de l'énergie électrique dont l'exportation est envisagée, ainsi que toutes autres oppositions doivent être adressées à l'office soussigné au plus tard jusqu'au 30 avril 1961.

Berne, le 27 mars 1961.

Office fédéral de l'économie  
énergétique.

Esportazione di energia elettrica

1° L'Aar e Tiesino Società Anonima di Elettricità di Olten fa domanda affinché le venga accordata l'autorizzazione per continuare ad esportare energia elettrica, come già fa dal 1915, a destinazione della società Lonza-Werke Elektrochemische Fabriken, Weil sul Reno, Germania, fino al 15 aprile 1965. Il quantitativo di energia esportata in inverno sarebbe di circa 85 milioni di kilowattora con una potenza massima di 25 000 kilowatt, e in estate di 200 milioni circa di kilowattora con una potenza massima di 50 000 kilowatt.

2° La Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg A.G., a Laufenburg (Svizzera), fa domanda affinché le venga accordata l'autorizzazione per poter esportare energia elettrica a destinazione della Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe, Germania, fino al 30 settembre 1965. Il quantitativo di energia esportata annualmente dal 1° maggio al 30 settembre sarebbe di circa 50 milioni di kilowattora con una potenza massima di 20 000 kilowatt.

A norma dell'art. 6 dell'ordinanza del 4 settembre 1924 concernente l'esportazione di energia elettrica, queste domande vengono qui pubblicate. Le eventuali domande per il consumo interno dell'energia elettrica che si intende esportare come pure le altre opposizioni vanno inoltrate all'ufficio sottoscritto al più tardi entro il 30 aprile 1961.

Berna, 27 marzo 1961.

Ufficio federale dell'economia  
energetica.



## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Bundesratsbeschluss

## über die Vorratshaltung an Haferprodukten

(Vom 28. März 1961)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf das Bundesgesetz vom 30. September 1955 über die wirtschaftliche Kriegsvorsorge, gestützt auf das Bundesgesetz vom 3. Oktober 1951 über die Förderung der Landwirtschaft und die Erhaltung des Bauernstandes, gestützt auf den Bundesbeschluss vom 17. Dezember 1952 über die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel, in Ergänzung des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1956 über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streu, beschliesst:

**Art. 1.** Die Einfuhr von Haferprodukten auf der Tarifnummer 1102.22 ist nur mit einer besonderen Bewilligung der Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung zulässig.

**Art. 2.** Für die Erteilung der Bewilligung zur Einfuhr der in Artikel 1 genannten Waren wird eine Kanzleigebühr von 2 Franken pro Bewilligung erhoben.

**Art. 3.** Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel schliesst Verkaufsverträge über einzuführende Mengen von Haferprodukten aus der Tarifnummer 1102.10 nur mit Genossenschaftlern ab, die sich vertraglich verpflichten, innerhalb der Landesgrenzen ständig einen Vorrat dieser Waren von handelsüblicher Qualität auf Lager zu halten.

In gleicher Weise verfährt die Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung bei der Erteilung von Einfuhrbewilligungen für Haferprodukte aus der Tarifnummer 1102.22.

**Art. 4.** Das Ausmass der Vorräte an den in Artikel 3, Absatz 1 und 2 genannten Waren sowie die Bemessungsgrundlage für die Pflichtlager der einzelnen Firmen werden nach Anhören der betreffenden Wirtschaftskreise vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement festgelegt.

**Art. 5.** Die Einzelheiten der Lagerhaltung werden durch einheitliche Verträge zwischen dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement und den Lagerpflichtigen geordnet.

**Art. 6.** Zur finanziellen Entlastung der Lagerpflichtigen trifft das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement Massnahmen, die eine Kreditbeschaffung zu niedrigem Zins ermöglichen sollen.

**Art. 7.** Die auf Grund von Artikel 19, Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 3. Oktober 1951 über die Förderung der Landwirtschaft und die Erhaltung des Bauernstandes durch die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel erhobenen Preiszuschläge werden den Lagerpflichtigen für die von ihnen gemäss Artikel 3, Absatz 1 auf Vorrat gelegten Mengen Haferprodukte bei der erstmaligen Einlagerung rückvergütet. Bei einer teilweisen oder gänzlichen Aufhebung der Lagerpflicht sind die Preiszuschläge für die entsprechenden Mengen Haferprodukte der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel nachzuzahlen; berechnet wird der im Zeitpunkt der Aufhebung geltende Preiszuschlag.

**Art. 8.** Jeder Lagerpflichtige ist gehalten, der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel periodisch nach Anordnung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements seine gesamten Lagerbestände an den in Artikel 3, Absatz 1 und 2 genannten Waren, sowohl freie Vorräte wie Pflichtlager, zu melden.

**Art. 9.** Dieser Beschluss tritt auf den 1. April 1961 in Kraft.

Auf den gleichen Zeitpunkt ist der Bundesratsbeschluss vom 24. April 1951 über die Vorratshaltung an Haferprodukten aufgehoben.

Die aufgehobenen Vorschriften bleiben anwendbar auf alle während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement und das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement sind mit dem Vollzug des vorliegenden Beschlusses beauftragt. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel ist zur Mitwirkung heranzuziehen.

## Arrêté du Conseil fédéral

## sur la constitution de réserve d'avoine travaillée

(Du 28 mars 1961)

Le Conseil fédéral suisse, vu la loi fédérale du 30 septembre 1955 sur la préparation de la défense nationale économique; vu la loi fédérale du 3 octobre 1951 sur l'amélioration de l'agriculture et le maintien de la population paysanne; vu l'arrêté fédéral du 17 décembre 1952 concernant la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères; à l'effet de compléter son arrêté du 17 décembre 1956 sur les importations de matières fourragères, de paille et de litière, arrête:

**Article premier.** L'importation d'avoine travaillée du N° du tarif 1102.22 est subordonnée à l'octroi d'un permis spécial par le service des importations et des exportations de la division du commerce.

**Art. 2.** Les permis pour l'importation des marchandises spécifiées à l'article premier sont assujettis à un émolument de chancellerie de 2 francs par permis.

**Art. 3.** La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères ne passe des contrats pour la vente de lots d'avoine travaillée du N° du tarif 1102.10, dont l'importation est prévue, qu'avec ceux de ses membres qui se seront engagés, par convention, à constituer dans le pays une réserve permanente de ces produits, de bonne qualité marchande.

Le service des importations et des exportations de la division du commerce procède de même en ce qui concerne l'octroi de permis pour l'importation d'avoine travaillée du N° du tarif 1102.22.

**Art. 4.** Le Département de l'économie publique, après consultation des milieux intéressés, fixera le volume global des stocks de marchandises spécifiées à l'article 3, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> alinéas, ainsi que les éléments qui servent à déterminer la réserve obligatoire des différentes maisons.

**Art. 5.** Les modalités régissant la constitution des réserves seront réglées par des contrats uniformes entre le Département de l'économie publique et les maisons astreintes au stockage.

**Art. 6.** Afin de réduire les charges des maisons astreintes au stockage, le Département de l'économie publique fera en sorte qu'elles puissent obtenir des crédits à bas intérêt.

**Art. 7.** Pour l'avoine travaillée servant à constituer pour la première fois la réserve prévue à l'article 3, 1<sup>er</sup> alinéa, les suppléments de prix, perçus par la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères en vertu de l'article 19, 1<sup>er</sup> alinéa, de la loi fédérale du 3 octobre 1951 sur l'amélioration de l'agriculture et le maintien de la population paysanne, sont remboursés aux maisons astreintes au stockage. Si l'obligation de constituer des stocks était abrogée partiellement ou entièrement, les suppléments de prix pour les quantités d'avoine travaillée rendues ainsi disponibles devraient être versés à la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères; les suppléments seront calculés d'après les taux en vigueur au moment de l'abrogation.

**Art. 8.** Chaque maison astreinte au stockage est tenue d'annoncer périodiquement, conformément aux instructions du Département de l'économie publique, le volume de tous ses stocks de marchandises spécifiées à l'article 3, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> alinéas (réserves libres et obligatoires), à la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1961.

Est abrogé à la même date l'arrêté du Conseil fédéral du 24 avril 1959 sur la constitution de réserves d'avoine travaillée.

Les dispositions abrogées restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

Le Département de l'économie publique et le Département des finances et des douanes sont chargés de l'exécution du présent arrêté. La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est appelée à collaborer.

## Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

## Ausweis - Situation 31. III. 61

| Aktiven - Actif                                                              | Veränderungen<br>Changements |                 |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------|
|                                                                              | Fr.                          | Fr.             |
| Goldbestand - Encaisse or.....                                               | 9 370 999 134.05             | — 12 672 730.95 |
| Devisen - Devises .....                                                      | 1 581 912 741.74             | + 20 359 654.37 |
| Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse:                      |                              |                 |
| Wechsel - Effets de change .....                                             | 49 074 639.37                |                 |
| Schatzanweisungen des Bundes - Rescriptions de la Confédération suisse ..... | —                            | — 175 171.35    |
| Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement ..                              | 15 100 265.92                | + 6 545 332.97  |
| Wertschriften - Titres:                                                      |                              |                 |
| deckungsfähige - pouvant servir de couverture ..                             | 996 000.—                    |                 |
| andere - autres .....                                                        | 42 304 651.—                 | —               |
| Korrespondenten - Correspondants:                                            |                              |                 |
| im Inland - en Suisse .....                                                  | 10 376 993.11                |                 |
| im Ausland - à l'étranger .....                                              | 8 982 555.74                 | — 7 558 331.60  |
| Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif .....                            | 24 680 781.13                | + 409 425.69    |
| Zusammen - Total .....                                                       | 11 104 427 762.06            |                 |

## Passiven - Passif

|                                                                                                                              |                   |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|
| Eigene Gelder - Fonds propres .....                                                                                          | 53 000 000.—      | + 219 158 080.—    |
| Notenumlauf - Billets en circulation .....                                                                                   | 6 630 774 075.—   |                    |
| Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:                                                                       |                   |                    |
| Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie .....      | 2 473 770 413.75  |                    |
| übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue .....                                                    | 326 648 393.73    | — 1 249 823 834.54 |
| Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - Comptes de virements de banques temporairement liés ..... | 1 035 000 000.—   | + 1 035 000 000.—  |
| Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme .....                                                                       | 400 000 000.—     |                    |
| Sonstige Passiven - Autres postes du passif .....                                                                            | 185 234 879.58    | + 2 573 933.67     |
| Zusammen - Total .....                                                                                                       | 11 104 427 762.06 |                    |

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59. - Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2%  
Offizieller Lombardzinsfuß seit 26. 2. 59. - Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3%

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> juin 1959

|                                                                                                                   |        |                                                               |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------|---------------|
| a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln<br>pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages | 1 3/4% | b) für übrige Pflichtlager<br>pour autres stocks obligatoires | 2%            |
|                                                                                                                   |        |                                                               | 79. 6. 4. 61. |

## Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 6. April 1961 - Cours de conversion dès le 6 avril 1961

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.69%; Dänemark: Fr. 62.80; Deutschland: Fr. 109.30; Frankreich NF: Fr. 88.50; Italien: Fr. —.6934; Marokko: Fr. 88.—; Niederlande: Fr. 120.65; Norwegen: Fr. 60.75; Oesterreich: Fr. 16.65; Schweden: Fr. 84.—.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 79. 6. 4. 61.

## Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 332 vom 4. April 1961 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

| Auszahlungen | Kurse gültig bis auf weiteres                 | Einzahlungen |
|--------------|-----------------------------------------------|--------------|
| 63.66 1/4    | Bulgarien .....                               | 63.66 1/4    |
| 14.3034      | Griechenland .....                            | 14.4807      |
| 1.4576       | Jugoslawien .....                             | 1.4576       |
| 107.723      | Polen Warenverkehr (ab 1. 4. 61) .....        | 108.260      |
| 17.954       | Polen Uebrigere Zahlungen (ab 1. 4. 61) ..... | 18.043       |
| 71.932       | Rumänien (ab 1. 4. 61) .....                  | 71.932       |
| 60.55        | Tschechoslowakei .....                        | 60.92        |
| 0.4834       | Türkei .....                                  | 0.4859       |
| 36.969       | Ungarn .....                                  | 37.523       |

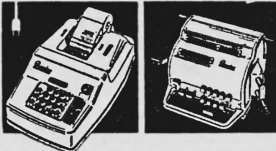
\* Letztbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachmen-Verpflichtungen jeweiligen Tageskurs anfragen. 79. 6. 4. 61.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

# Precisa

Für jeden Betrieb  
das passende Modell



Grosse Auswahl (12 Modelle)  
Preiswürdig (ab Fr. 550.—)  
Jahrzehntelange Erfahrung im Bau  
von Rechenmaschinen  
Führend in Qualität und Ausrüstung  
Verkaufs- und Servicestellen in der  
ganzen Schweiz  
Fabrik im eigenen Lande

## ERNST JOST AG

Zürich: Geßnerallee 50, Tel. (051) 236757  
Laden: Löwenstr. 60, b. Hauptbahnhof  
Aarau: Kasinostr. 36, Tel. (064) 28225

Employé supérieur spécialisé

### Dpt. export et publicité

polyglotte distingué, chef de ventes efficient,  
voyageur expérimenté, désire changement,  
entrée à convenir.

Uniquement offres de maisons de réputation  
mondiale, produisant montres, machines, etc.,  
de haute qualité, serapt prises en considéra-  
tion. Ecrire sous chiffre P 3296 J à Publicitas  
St-Imier.

## Grosse Lager- und Kellerräumlichkeiten

auch für Fabrikation geeignet,  
ab sofort günstig zu vermieten.

Vorteilhafte Verkehrslage an der Hauptstrasse  
Basel-Zürich. Auf Wunsch werden Büroräume  
und Lastwagengarage mit vermietet.

Anfragen erbeten unter Chiffre P 26637 On an  
Publicitas, Aarau.

## Aktiengesellschaft Carl Weber, Winterthur

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Donnerstag, den 13. April  
1961, nachmittags 3 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winter-  
thur stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Gesamterneuerungswahl des Verwaltungsrates, und
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie  
die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sind vom 29. März  
1961 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.  
Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz  
vom 29. März an im Bureau der Gesellschaft sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft  
in Winterthur bezogen werden.

Winterthur, den 16. März 1961.

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. Robert Corti.

## Patentanwaltsbüro Eder & Cie., Basel

für

### Patente, Marken, Muster und Modelle

Auskünfte und Gutachten über  
alle Fragen des gewerblichen  
Rechtsschutzes

Münchensteinerstrasse 2  
Tel. (061) 35 15 30

ZENTRUM VON BULLE (FR)  
Zu vermieten auf Ende Mai oder  
nach Uebereinkunft, 200 m vom  
Bahnhof,

### LOKALITÄTEN

von 400 bis 500 m<sup>2</sup>, Zentralhei-  
zung, Toiletten, Starkstrom. Pas-  
send für Industrie oder Lager.  
Vorteilhafter Mietzins.

Schriftliche Offerten sind einzu-  
reichen unter Chiffre P 1957 B an  
Publicitas Bulle.

## Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. 051 32 71 64

CENTRE DE BULLE (Fribourg)  
à louer, 200 m gare, pour fin mai  
ou date à convenir,

### LOCAUX

de 400 à 500 m<sup>2</sup>, chauffage central,  
toilettes, force électrique. Conven-  
drait pour industrie ou dépôt. Loca-  
tion avantageuse.

Faire offres par écrit sous chiffre  
P 1957 B à Publicitas Bulle.



### Patente

In allen Ländern  
durch  
Dipl.-Ing. J. Späty  
Limmatquai 92  
Zürich, Tel. 32 95 55

### ADDOX- Buchungsautomat

Klasse 6000 - 50,  
Zahlentext,  
1 Zählwerk,  
neuwertig, revidiert  
Fr. 2100.—  
(neu Fr. 3600.—).

Chiffre P 49396 Z  
an Publicitas  
Zürich 1.

Im Neubau und Umbau

# griso-tex

Holzfaserverplatten Holzindustrie AG.  
St. Margrethen St. G.

## Öffentliches Inventar - Rechnungsrat

Der Regierungstatthalter II von Bern hat durch Verfügung  
vom 25. März 1961 die Errichtung eines öffentlichen Inventars ge-  
mass Art. 580 ff. ZGB über den Nachlass des am 9. März 1961 ge-  
storbenen Herrn

Paul Stalder

geb. 1891, Fabrikant, Optingenstrasse 54, Bern, bewilligt.

Der Verstorbene war Inhaber der Einzelfirma Paul Stalder,  
Hut- und Mützenfabrik, in Bern. Das Geschäft wird unter Aufsicht  
des Massaverwalters weitergeführt.

Eingabefrist bis und mit 10. Mai 1961:

- a) Forderungen und Beteiligungsansprüche an das Regierungs-  
statthalteramt II, in Bern;
- b) Guthaben des Erblassers an Notar Hans Lehmann, Spitalgasse 14,  
in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich gestempelt einzureichen. Für  
nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich  
noch mit der Erbschaft (ZGB 590).

Massaverwalter: Herr Hans Käser, Fürsprecher, Hirschen-  
graben 8, Bern.

Bern, den 30. März 1961.

Der beauftragte Notar:  
Hans Lehmann, Notar.

## Öffentliches Inventar - Rechnungsrat

Gemäss Verfügung des Herrn Regierungstatthalters von Nidau,  
vom 27. März 1961, ist über den Nachlass des am 19. März 1961  
verstorbenen Herrn

Gustav Wilhelm Bertschinger

Sohn des Hermann Arnold und der Charlotte geb. Honigmann,  
geb. am 28. Mai 1889, von Lenzburg, gewesener Kaufmann in  
Ipsach, die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen über die öffent-  
lichen Inventare werden die Gläubiger und Beteiligungsansprüche des  
Herrn Gustav Wilhelm Bertschinger aufgeführt, ihre Ansprüche  
bis und mit 4. Mai 1961 beim Regierungstatthalteramt Nidau  
schriftlich und gestempelt anzumelden. Für nicht angemeldete  
Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erb-  
schaft.

Gleichzeitig geht an die Schuldner des Verstorbenen die Auf-  
forderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim Notariat  
Lüthi & Jenni in Nidau anzumelden.

Als Massaverwalter wurde ernannt: Herr Notar Max Lüthi,  
Nidau.

Nidau, den 4. April 1961.

Der beauftragte Notar:  
K. Jenni, Notar.

## Société de Chaux et Ciments de la Suisse romande, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 14 avril 1961, à 15 heures, à la Banque Cantonale Vaudoise (salle  
du conseil général, 2<sup>e</sup> étage), à Lausanne.

Feuille de présence dès 11 heures 30.

Ordre du jour: Opérations et nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport  
de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la dis-  
position de Messieurs les actionnaires dès le 4 avril 1961, au siège de la société,  
place St-François 12, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée générale  
seront délivrées jusqu'au 13 avril 1961 contre justification de la propriété des  
titres.

Lausanne, le 17 février 1961.

Le conseil d'administration.

## M. SCHAERER AG., Wabern bei Bern

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der M. SCHAERER AG.,  
in Bern, vom 16. März 1961, hat auf Antrag des Verwaltungsrates unter anderem beschlossen:

Umwandlung der bisherigen 3780 Inhaberaktien von je Fr. 250.—  
Nennwert in 3780 vinkulierte Namenaktien von ebenfalls je Fr. 250.—  
Nennwert.

Zum Vollzuge der

### UMWANDLUNG DER INHABER- in NAMENAKTIEN

sind die bisherigen Inhabertitel mit Coupon Nr. 20, soweit noch nicht eingelöst, und mit  
Talon versehen, innert einer Frist von drei Monaten, d. h. bis spätestens 10. Juli 1961, direkt  
der Gesellschaft, Quellenweg 4—6, Wabern bei Bern, oder bei der Schweizerischen Kredit-  
anstalt, Bundesplatz 2, Bern, gegen Quittung zur Eintragung in das Aktienbuch auf den  
Namen des bisherigen Eigentümers (Angaben betreffend Aktionärsenschaft gemäss §§ 5 und  
5bis der revidierten Statuten vom 16. März 1961) einzureichen.

Die Eintragung für den bisherigen Aktienbesitz erfolgt kostenlos. Für Aktien, die nach  
der Generalversammlung vom 16. März 1961 erworben worden sind, behält sich der Ver-  
waltungsrat die Zustimmung der Eintragung vor. Nach Eintragung in das Aktienbuch  
bleiben die bisherigen Inhaberaktien bis zur Auslieferung der neuen, auf den Namen lau-  
tenden Aktien oder entsprechenden Zertifikaten, bei den obgenannten Depotstellen hinterlegt  
und werden nachher vernichtet.

Der Verwaltungsrat.

# SOCIETE DES FORCES MOTRICES DE CHANCY-POUGNY

## Emprunt 3¼% de 1950 de Fr. 20000000 nom.

En vue de l'amortissement contractuel au 15 mai 1961, un montant nominal de Fr. 1 888 000 d'obligations de cet emprunt a été tiré au sort le 2 mars 1961, par-devant notaire à Bâle.

Les obligations sorties à ce tirage au sort portent les numéros suivants:

|     |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 16  | 896  | 1858 | 2731 | 3951 | 5289 | 6244 | 7838 | 8868 | 10230 | 11397 | 12982 | 14142 | 15277 | 16581 | 17890 | 18967 |
| 34  | 903  | 1861 | 2735 | 3957 | 5301 | 6276 | 7864 | 8986 | 10231 | 11423 | 12985 | 14147 | 15284 | 16583 | 17891 | 18971 |
| 51  | 910  | 1874 | 2756 | 3967 | 5303 | 6284 | 7883 | 8988 | 10236 | 11429 | 13001 | 14159 | 15290 | 16616 | 17933 | 18978 |
| 55  | 918  | 1889 | 2764 | 3997 | 5307 | 6298 | 7902 | 9000 | 10253 | 11435 | 13004 | 14161 | 15309 | 16617 | 17950 | 18994 |
| 65  | 953  | 1890 | 2766 | 3998 | 5346 | 6301 | 7917 | 9006 | 10261 | 11473 | 13006 | 14164 | 15315 | 16626 | 17952 | 18995 |
| 66  | 955  | 1891 | 2773 | 4003 | 5347 | 6310 | 7921 | 9029 | 10270 | 11523 | 13023 | 14172 | 15319 | 16628 | 17983 | 18996 |
| 72  | 962  | 1892 | 2776 | 4010 | 5348 | 6329 | 7926 | 9032 | 10276 | 11536 | 13024 | 14177 | 15338 | 16641 | 17984 | 19011 |
| 81  | 967  | 1900 | 2790 | 4014 | 5349 | 6341 | 7930 | 9057 | 10278 | 11546 | 13038 | 14178 | 15347 | 16661 | 18024 | 19015 |
| 104 | 968  | 1907 | 2791 | 4015 | 5350 | 6350 | 7953 | 9068 | 10279 | 11563 | 13039 | 14181 | 15352 | 16676 | 18032 | 19021 |
| 106 | 975  | 1950 | 2797 | 4016 | 5362 | 6351 | 7960 | 9127 | 10285 | 11575 | 13046 | 14185 | 15353 | 16677 | 18033 | 19041 |
| 113 | 977  | 1952 | 2813 | 4017 | 5368 | 6361 | 7973 | 9133 | 10299 | 11578 | 13053 | 14187 | 15354 | 16711 | 18036 | 19047 |
| 119 | 981  | 1956 | 2818 | 4020 | 5372 | 6366 | 7976 | 9135 | 10329 | 11580 | 13055 | 14193 | 15355 | 16715 | 18053 | 19057 |
| 149 | 984  | 1965 | 2819 | 4027 | 5379 | 6376 | 7981 | 9137 | 10349 | 11587 | 13056 | 14209 | 15357 | 16716 | 18074 | 19064 |
| 173 | 998  | 1990 | 2828 | 4029 | 5380 | 6386 | 7998 | 9142 | 10350 | 11601 | 13067 | 14210 | 15362 | 16717 | 18092 | 19113 |
| 176 | 999  | 1991 | 2847 | 4037 | 5381 | 6393 | 8018 | 9165 | 10353 | 11612 | 13071 | 14219 | 15367 | 16719 | 18104 | 19114 |
| 181 | 1004 | 1992 | 2861 | 4057 | 5382 | 6400 | 8019 | 9175 | 10355 | 11618 | 13074 | 14223 | 15369 | 16756 | 18105 | 19134 |
| 182 | 1005 | 1997 | 2881 | 4073 | 5386 | 6405 | 8023 | 9179 | 10372 | 11629 | 13075 | 14224 | 15371 | 16757 | 18106 | 19153 |
| 198 | 1006 | 1998 | 2938 | 4074 | 5387 | 6467 | 8025 | 9181 | 10385 | 11632 | 13084 | 14236 | 15375 | 16783 | 18121 | 19154 |
| 206 | 1020 | 2000 | 2941 | 4075 | 5388 | 6468 | 8026 | 9186 | 10386 | 11643 | 13096 | 14242 | 15381 | 16787 | 18131 | 19155 |
| 207 | 1041 | 2012 | 2942 | 4081 | 5389 | 6471 | 8058 | 9189 | 10395 | 11658 | 13100 | 14243 | 15387 | 16791 | 18149 | 19156 |
| 211 | 1043 | 2017 | 2951 | 4089 | 5400 | 6479 | 8071 | 9192 | 10397 | 11676 | 13110 | 14288 | 15405 | 16807 | 18190 | 19157 |
| 212 | 1044 | 2028 | 2962 | 4128 | 5406 | 6481 | 8098 | 9195 | 10398 | 11682 | 13112 | 14294 | 15412 | 16816 | 18203 | 19158 |
| 213 | 1045 | 2036 | 2966 | 4145 | 5409 | 6493 | 8101 | 9276 | 10404 | 11690 | 13147 | 14295 | 15418 | 16833 | 18225 | 19162 |
| 216 | 1048 | 2049 | 2985 | 4162 | 5418 | 6496 | 8112 | 9281 | 10413 | 11700 | 13161 | 14340 | 15420 | 16834 | 18226 | 19163 |
| 236 | 1052 | 2052 | 2993 | 4166 | 5434 | 6503 | 8113 | 9295 | 10429 | 11726 | 13196 | 14350 | 15424 | 16835 | 18241 | 19164 |
| 237 | 1054 | 2062 | 2998 | 4167 | 5448 | 6505 | 8138 | 9320 | 10447 | 11741 | 13205 | 14351 | 15426 | 16836 | 18242 | 19165 |
| 254 | 1059 | 2068 | 3009 | 4182 | 5450 | 6518 | 8160 | 9325 | 10448 | 11748 | 13206 | 14352 | 15440 | 16840 | 18243 | 19176 |
| 259 | 1061 | 2076 | 3012 | 4186 | 5453 | 6520 | 8161 | 9326 | 10475 | 11769 | 13207 | 14353 | 15444 | 16853 | 18244 | 19213 |
| 260 | 1064 | 2077 | 3016 | 4187 | 5470 | 6521 | 8174 | 9345 | 10480 | 11783 | 13226 | 14355 | 15452 | 16855 | 18245 | 19216 |
| 261 | 1070 | 2078 | 3055 | 4190 | 5480 | 6541 | 8185 | 9347 | 10494 | 11802 | 13228 | 14357 | 15453 | 16856 | 18260 | 19223 |
| 264 | 1073 | 2089 | 3059 | 4203 | 5490 | 6543 | 8201 | 9349 | 10497 | 11806 | 13254 | 14364 | 15454 | 16859 | 18281 | 19211 |
| 278 | 1076 | 2092 | 3084 | 4231 | 5495 | 6545 | 8226 | 9357 | 10498 | 11828 | 13255 | 14369 | 15461 | 16873 | 18292 | 19216 |
| 280 | 1081 | 2098 | 3085 | 4246 | 5502 | 6556 | 8231 | 9364 | 10500 | 11838 | 13259 | 14377 | 15486 | 16876 | 18303 | 19255 |
| 290 | 1087 | 2128 | 3089 | 4256 | 5520 | 6557 | 8261 | 9392 | 10503 | 11840 | 13282 | 14398 | 15490 | 16879 | 18304 | 19278 |
| 308 | 1090 | 2150 | 3090 | 4257 | 5534 | 6558 | 8265 | 9393 | 10511 | 11842 | 13338 | 14400 | 15501 | 16897 | 18366 | 19285 |
| 315 | 1092 | 2154 | 3093 | 4259 | 5535 | 6559 | 8270 | 9394 | 10520 | 11857 | 13339 | 14417 | 15502 | 16928 | 18375 | 19289 |
| 317 | 1118 | 2155 | 3106 | 4287 | 5541 | 6560 | 8290 | 9399 | 10522 | 11865 | 13345 | 14419 | 15509 | 16949 | 18385 | 19304 |
| 318 | 1154 | 2165 | 3116 | 4322 | 5573 | 6573 | 8304 | 9401 | 10523 | 11867 | 13351 | 14420 | 15533 | 16958 | 18386 | 19320 |
| 323 | 1204 | 2168 | 3129 | 4341 | 5589 | 6591 | 8306 | 9404 | 10531 | 11870 | 13353 | 14421 | 15562 | 16959 | 18391 | 19321 |
| 345 | 1207 | 2169 | 3152 | 4347 | 5597 | 6599 | 8309 | 9469 | 10542 | 11871 | 13365 | 14439 | 15563 | 16960 | 18401 | 19327 |
| 346 | 1212 | 2176 | 3156 | 4348 | 5624 | 6606 | 8337 | 9475 | 10559 | 11878 | 13368 | 14448 | 15590 | 16961 | 18422 | 19328 |
| 347 | 1232 | 2186 | 3161 | 4349 | 5629 | 6611 | 8359 | 9478 | 10564 | 11893 | 13370 | 14483 | 15613 | 16968 | 18440 | 19364 |
| 353 | 1233 | 2197 | 3163 | 4358 | 5630 | 6612 | 8361 | 9492 | 10577 | 11929 | 13373 | 14493 | 15614 | 16977 | 18441 | 19375 |
| 354 | 1237 | 2199 | 3169 | 4369 | 5637 | 6613 | 8363 | 9499 | 10580 | 11918 | 13374 | 14499 | 15636 | 17001 | 18446 | 19376 |
| 384 | 1240 | 2207 | 3182 | 4392 | 5640 | 6623 | 8365 | 9500 | 10582 | 12001 | 13386 | 14501 | 15643 | 17014 | 18448 | 19380 |
| 385 | 1243 | 2211 | 3183 | 4396 | 5654 | 6641 | 8374 | 9501 | 10587 | 12027 | 13403 | 14504 | 15676 | 17015 | 18449 | 19381 |
| 387 | 1244 | 2212 | 3206 | 4405 | 5655 | 6649 | 8383 | 9506 | 10591 | 12045 | 13424 | 14517 | 15688 | 17021 | 18450 | 19382 |
| 389 | 1254 | 2216 | 3207 | 4406 | 5658 | 6650 | 8387 | 9522 | 10592 | 12058 | 13461 | 14527 | 15698 | 17022 | 18451 | 19399 |
| 393 | 1261 | 2217 | 3217 | 4410 | 5665 | 6741 | 8388 | 9523 | 10596 | 12071 | 13491 | 14531 | 15699 | 17024 | 18459 | 19401 |
| 396 | 1264 | 2223 | 3268 | 4425 | 5682 | 6744 | 8392 | 9555 | 10598 | 12073 | 13509 | 14534 | 15704 | 17025 | 18492 | 19405 |
| 402 | 1273 | 2224 | 3322 | 4435 | 5685 | 6747 | 8393 | 9558 | 10600 | 12103 | 13544 | 14537 | 15722 | 17056 | 18493 | 19413 |
| 422 | 1299 | 2230 | 3326 | 4447 | 5691 | 6790 | 8395 | 9582 | 10606 | 12104 | 13565 | 14547 | 15724 | 17061 | 18521 | 19417 |
| 434 | 1307 | 2231 | 3328 | 4467 | 5692 | 6796 | 8398 | 9583 | 10626 | 12118 | 13585 | 14553 | 15728 | 17069 | 18524 | 19418 |
| 447 | 1308 | 2236 | 3343 | 4477 | 5713 | 6797 | 8399 | 9584 | 10628 | 12121 | 13586 | 14555 | 15734 | 17072 | 18530 | 19428 |
| 455 | 1309 | 2238 | 3362 | 4480 | 5733 | 7016 | 8404 | 9612 | 10639 | 12127 | 13587 | 14571 | 15755 | 17073 | 18545 | 19442 |
| 470 | 1310 | 2249 | 3368 | 4497 | 5741 | 7017 | 8429 | 9616 | 10642 | 12157 | 13588 | 14586 | 15778 | 17078 | 18559 | 19453 |
| 471 | 1312 | 2257 | 3371 | 4498 | 5744 | 7018 | 8436 | 9625 | 10641 | 12158 | 13595 | 14606 | 15779 | 17133 | 18562 | 19454 |
| 477 | 1318 | 2267 | 3380 | 4531 | 5773 | 7019 | 8439 | 9644 | 10645 | 12258 | 13600 | 14616 | 15824 | 17134 | 18563 | 19455 |
| 489 | 1331 | 2275 | 3382 | 4542 | 5781 | 7027 | 8442 | 9662 | 10684 | 12273 | 13606 | 14619 | 15852 | 17135 | 18564 | 19456 |
| 491 | 1337 | 2278 | 3388 | 4589 | 5795 | 7029 | 8453 | 9708 | 10688 | 12301 | 13617 | 14622 | 15872 | 17146 | 18579 | 19457 |
| 503 | 1338 | 2288 | 3410 | 4600 | 5814 | 7039 | 8467 | 9741 | 10690 | 12308 | 13620 | 14623 | 15879 | 17175 | 18580 | 19458 |
| 508 | 1361 | 2300 | 3413 | 4640 | 5815 | 7044 | 8489 | 9742 | 10726 | 12322 | 13623 | 14704 | 15882 | 17185 | 18581 | 19468 |
| 509 | 1362 | 2312 | 3416 | 4645 | 5819 | 7058 | 8490 | 9743 |       |       |       |       |       |       |       |       |



## Ist Sekretärinnen-Arbeit ein Rennen gegen die Uhr?



Der Chef darf es sich manchmal erlauben, keine Zeit zu haben. Sie, tüchtige Sekretärin, nicht! Darum sind Sie so sehr auf gute Arbeitshilfen angewiesen: Auf eine Schreibmaschine etwa wie die Adler-Universal, die nicht nur ausgerichtet ist auf schnelle Korrespondenz, sondern auch für Matrizen,

Statistik, Exposés usw. viele Erleichterungen bietet – vom 15-stufigen Papiereinwerfer bis zum raffinierten Tabulierwerk, vom 33-cm-Wagen bis zur Sperrschrift.

Adler-Universal, Universalmaschine Fr. 1195.-  
Adler-Special, Korrespondenzmaschine Fr. 795.-

# ADLER

Universal

Generalvertretung für die Schweiz:

## Büro-Fürer Zürich

Abt. Büromaschinen, Fraumünsterstrasse 13  
Telefon 051/271550  
Vertretungen in allen Kantonen

## Patente

erwirkt und verwertet im In- und Auslande prompt und gewissenhaft die Firma PERUHAC, Schwaneng. 4, Bern, Tel. 2.35.04. Agenturen in allen grösseren Schweizerstädten.

Verlangen Sie Prospekte

Zu kaufen gesucht  
1 bis 4 Stück

### STANDART-SICHTKARTEI-Schränke

Modell 512 (evtl. 508)  
mit 12 Schubladen, komplett.

Offerten unter Chiffre B 78279 G  
an Publicitas St. Gallen.

Zur Gründung einer Aktiengesellschaft  
(Fabrikation elektrischer Artikel) werden

### Aktionäre gesucht

Kontrolle durch Treuhandgesellschaft ist  
vorgesehen.

Interessenten wollen sich melden unter  
Chiffre 34021 WO an Publicitas Olten.

Kaufe laufend grössere Mengen

### Kunststoff-Abfälle

(PVC weich, Polystyrol, Polyäthylen,  
Teflon, Plexiglas, Polyamid usw.)

E. Bolliger, Postfach 483, Aarau  
Telephon (064) 212 25

## Annulation

Le carnet d'épargne

N° 15660

de la Caisse d'Epargne de Bassecour, succursale de Delémont, est égaré. Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir, si le dit carnet n'est pas présenté dans un délai de trois mois à la

Caisse d'Epargne de Bassecour, succursale de Delémont.

## Société Anonyme COCKERILL-UGREE

Siège social: SERAING (Belgique)  
Registre du Commerce de Liège N° 77.633

Messieurs les actionnaires sont invités à assister à

### l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra, aux termes de l'article 30 des statuts, le lundi 24 avril 1961, à 10 heures, au siège social, à Seraing.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur les opérations de l'exercice social 1960 et rapports du Collège des commissaires et des commissaires-réviseurs
- 2° Examen et approbation du bilan et du compte de profits et pertes arrêtés au 31 décembre 1960, ainsi que du projet de répartition du bénéfice.
- 3° Décharge aux administrateurs, aux commissaires et aux commissaires-réviseurs.
- 4° Fixation du nombre des administrateurs et des commissaires.
- 5° Nominations statutaires.

Dépôt des titres et des procurations jusqu'au 18 avril 1961 dans les établissements suivants:

à Bâle: MM. HEUSSER & Co.  
Société de Banque Suisse.  
à Zurich: Crédit Suisse.

## Banque Genevoise de Commerce et de Crédit

Fondée en 1868

### Païement du dividende

Le dividende de 6½% pour l'exercice 1960 sur nos actions est payable à nos caisses, contre remise du coupon N° 20 (sous déduction de 30%).

## Télesiège de La Creusaz S.A., Les Marécottes/Salvan

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi 22 avril 1961, à 15 heures, au Restaurant de la Creusaz, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Protocole de la dernière assemblée.
- 2° Approbation des comptes et de la gestion 1960.
- 3° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont à disposition des actionnaires, dès ce jour, aux Marécottes, chez le secrétaire du C. A. L'établissement de la liste des présences à l'assemblée débutera à 14 heures 30 et se fera sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt délivré par un établissement financier.

Les Marécottes/Salvan, le 29 mars 1961.

Le conseil d'administration.

## Liechtensteinische Kraftwerke, Vaduz

### 3 1/2%-Anleihe von Fr. 7000000.— von 1947

Gemäss den Anleihebedingungen sind die nachstehend verzeichneten nom. Fr. 500 000.— Obligationen obiger Anleihe als zwölfte jährliche Tilgungsrate am 22. März 1961 unter amtlicher Aufsicht zur Rückzahlung zum Nennwert auf den 30. Juni 1961 ausgelost worden:

| Obligationen zu Fr. 1000.— |      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|----------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| 37                         | 323  | 630  | 1002 | 1351 | 1716 | 2088 | 2434 | 2796 | 3163 |  |  |
| 39                         | 332  | 650  | 1011 | 1361 | 1736 | 2090 | 2446 | 2811 | 3175 |  |  |
| 56                         | 356  | 660  | 1045 | 1383 | 1751 | 2105 | 2458 | 2827 | 3189 |  |  |
| 58                         | 361  | 698  | 1055 | 1421 | 1754 | 2112 | 2463 | 2851 | 3197 |  |  |
| 62                         | 371  | 712  | 1065 | 1425 | 1757 | 2147 | 2475 | 2859 | 3216 |  |  |
| 64                         | 374  | 721  | 1071 | 1439 | 1758 | 2173 | 2536 | 2862 | 3218 |  |  |
| 76                         | 383  | 732  | 1072 | 1441 | 1774 | 2174 | 2542 | 2872 | 3231 |  |  |
| 99                         | 403  | 736  | 1106 | 1419 | 1787 | 2176 | 2541 | 2880 | 3265 |  |  |
| 107                        | 421  | 745  | 1107 | 1488 | 1818 | 2195 | 2563 | 2916 | 3281 |  |  |
| 121                        | 431  | 778  | 1120 | 1497 | 1821 | 2215 | 2571 | 2928 | 3284 |  |  |
| 166                        | 467  | 780  | 1121 | 1501 | 1833 | 2212 | 2577 | 2948 | 3298 |  |  |
| 180                        | 485  | 810  | 1136 | 1523 | 1863 | 2249 | 2594 | 2959 | 3301 |  |  |
| 181                        | 490  | 818  | 1161 | 1527 | 1878 | 2252 | 2605 | 2978 | 3301 |  |  |
| 186                        | 492  | 823  | 1200 | 1549 | 1905 | 2254 | 2612 | 2985 | 3313 |  |  |
| 192                        | 497  | 839  | 1228 | 1568 | 1917 | 2271 | 2657 | 2994 | 3324 |  |  |
| 195                        | 508  | 852  | 1245 | 1572 | 1920 | 2297 | 2659 | 3005 | 3348 |  |  |
| 216                        | 510  | 885  | 1247 | 1585 | 1930 | 2312 | 2676 | 3038 | 3375 |  |  |
| 223                        | 513  | 897  | 1259 | 1603 | 1932 | 2347 | 2680 | 3048 | 3399 |  |  |
| 233                        | 515  | 902  | 1263 | 1601 | 1952 | 2348 | 2682 | 3071 | 3419 |  |  |
| 256                        | 521  | 905  | 1264 | 1615 | 1986 | 2363 | 2718 | 3079 | 3421 |  |  |
| 258                        | 579  | 914  | 1295 | 1631 | 2004 | 2371 | 2737 | 3080 | 3432 |  |  |
| 266                        | 593  | 921  | 1322 | 1645 | 2015 | 2375 | 2747 | 3086 | 3436 |  |  |
| 282                        | 611  | 928  | 1332 | 1646 | 2030 | 2386 | 2779 | 3101 | 3448 |  |  |
| 283                        | 612  | 939  | 1335 | 1656 | 2032 | 2424 | 2792 | 3102 | 3489 |  |  |
| 303                        | 629  | 979  | 1338 | 1712 | 2055 | 2425 | 2795 | 3155 | 3498 |  |  |
| Obligationen zu Fr. 5000   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
| 3501                       | 3598 | 3646 | 3741 | 3850 | 3910 | 4027 | 4099 | 4178 |      |  |  |
| 3520                       | 3615 | 3680 | 3755 | 3851 | 3919 | 4013 | 4107 | 4181 |      |  |  |
| 3549                       | 3619 | 3704 | 3770 | 3865 | 3930 | 4072 | 4123 |      |      |  |  |
| 3580                       | 3626 | 3710 | 3795 | 3893 | 3932 | 4082 | 4126 |      |      |  |  |
| 3593                       | 3629 | 3717 | 3808 | 3897 | 3963 | 4089 | 4141 |      |      |  |  |
| 3596                       | 3637 | 3733 | 3810 | 3906 | 3989 | 4094 | 4144 |      |      |  |  |

Von den früheren Auslosungsserien sind folgende Obligationen noch nicht zur Einlösung präsentiert worden:

pro 1960; Obligationen zu Fr. 1000: Nrn. 16, 40, 119, 120, 2290, 2316, 2317.

Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltag auf. Die ausgelosten Obligationen, die mit sämtlichen nicht-verfallenen Coupons eingereicht werden müssen, werden vom Rückzahlungsdatum an bei den Zahlstellen genannten Banken spesenfrei eingelöst.

Vaduz, den 22. März 1961.

Liechtensteinische Kraftwerke.